

**IMPLEMENTACIÓN DE UNA METODOLOGÍA DE APRENDIZAJE DEL
IDIOMA INGLÉS BASADO EN LA MÚSICA COMO RECURSO
DIDÁCTICO**

**EDWIN RICARDO SOTELO CH.
DARIO HERNANDO DORADO H.**

PROYECTO INVESTIGATIVO-PRACTICA DOCENTE

**UNIVERSIDAD LIBRE DE COLOMBIA
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
LICENCIATURA EN HUMANIDADES E IDIOMAS
NUCLEO FORMATIVO COMÚN
DICIEMBRE DE 2011
BOGOTÁ**

**IMPLEMENTACIÓN DE UNA METODOLOGÍA DE APRENDIZAJE DEL
IDIOMA INGLÉS BASADO EN LA MÚSICA COMO RECURSO
DIDÁCTICO**

**EDWIN RICARDO SOTELO CH.
DARIO HERNANDO DORADO**

**ASESORA
LIC. MARITZA ROA**

**TRABAJO DE GRADO PARA OPTAR POR EL TÍTULO DE
LICENCIATURA EN EDUCACION BASICA CON ENFASIS EN
HUMANIDADES E IDIOMAS**

**UNIVERSIDAD LIBRE DE COLOMBIA
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
LICENCIATURA EN HUMANIDADES E IDIOMAS
NUCLEO FORMATIVO COMÚN
DICIEMBRE 2011
BOGOTÁ**

NOTA DE ACEPTACIÓN

Firma del Presidente del Jurado

Firma del Jurado

Firma del Jurado

Bogotá D.C. 15 de Diciembre de 2011

TABLA DE CONTENIDO

.....	7
INTRODUCCIÓN	8
1. PROBLEMA	10
1.1. DESCRIPCIÓN	10
1.2. PREGUNTA PROBLÉMICA	11
2. OBJETIVOS	12
2.1. GENERAL	12
2.2. ESPECIFICOS	12
3. JUSTIFICACIÓN	13
4. ANTECEDENTES	14
5. MARCO TEÓRICO	16
5.1. PROCESO ENSEÑANZA-APRENDIZAJE EN LOS ESTUDIANTES DE LENGUA INGLESA	16
5.2. APRENDIZAJE SIGNIFICATIVO	17
5.3. LA COMPETENCIA COMUNICATIVA	19
5.3.1. Competencia comunicativa en la música	19
5.3.2. Comprensión de vocabulario	20
5.3.3. Reconocimiento de la palabra hablada	20
5.4. LA MÚSICA COMO ESTRATEGIA EN LA COMUNICACIÓN	22
5.4.1. Contexto histórico	22
5.4.2. Enlace entre la inteligencia y la música	23
5.4.3. La música, cuna de aprendizaje de una lengua	24

5.5. EL LENGUAJE COMO ASOCIACIÓN	25
5.6. LAS CANCIONES COMO COMPLEMENTO	25
5.6.1. Como complemento de texto.....	26
5.6.2. Como práctica de pronunciación	26
5.6.3. Como enseñanza de vocabulario	26
5.6.4. Para desarrollar la memoria.....	27
5.6.5. Para generar Interés en los estudiantes “Motivación”	27
5.7. LA UTILIZACIÓN DE LA MÚSICA EN UNA CLASE DE IDIOMAS	27
5.8. RAZONES CIENTÍFICAS PARA EL USO DE LA MÚSICA DENTRO DEL AULA 28	
5.8.1. Razones Neurobiológicas.....	28
5.8.2. Razones Lingüísticas.....	29
5.8.3. Razones Afectivas	30
5.9. MOTIVACIÓN	31
6. MARCO REFERENCIAL	34
6.1. DIDACTICAS ENSEÑANZA-APRENDIZAJE	34
6.1.1. Aprendizaje de representaciones.....	36
6.1.2. Aprendizaje de conceptos	36
6.1.3. Aprendizaje de proposiciones.....	37
6.2. COMPETENCIA COMUNICATIVA EN LA ENSEÑANZA	37
6.3. LA COMPETENCIA COMUNICATIVA EN LA EXPRESIÓN Y COMPRENSIÓN ORAL	39
6.4. INTELIGENCIAS MÚLTIPLES	40
6.4.1. Inteligencia Lingüística	41
6.4.2. Inteligencia Musical.....	41

6.4.3.	La cultura y la música.....	42
7.	DISEÑO METODOLOGICO	44
7.1.	HIPÓTESIS	44
7.2.	MÉTODO DE INVESTIGACIÓN	44
7.3.	TIPO DE INVESTIGACIÓN	45
7.4.	INSTRUMENTOS	45
7.4.1.	Población y muestra	46
7.5.	RECOLECCIÓN DE DATOS	46
7.5.1.	Encuesta a estudiantes	47
7.5.2.	Entrevista profesora	47
7.5.3.	Diarios de campo	47
7.6.	ANALISIS	47
7.7.	DIAGNÓSTICO	50
7.7.1.	Diarios de campo	50
7.7.2.	Evaluación plan de clase	52
8.	UNIDAD DIDACTICA	54
8.1.	DESCRIPCION	54
8.2.	OBJETIVOS	54
8.2.1.	Objetivo didáctico general	54
8.2.2.	Objetivos didácticos específicos	54
8.3.	SENSIBILIZACIÓN	55
8.4.	PRESENTACIÓN DEL MODELO	55
8.5.	PRACTICA CONTROLADA	55
8.6.	EVALUACIÓN	56

8.7.	ANÁLISIS DE LA UNIDAD DIDÁCTICA	57
9.	IMPLEMENTACION	58
9.1.	PLAN DE CLASE NO 1	58
9.2.	PLAN DE CLASE NO 2	59
9.3.	PLAN DE CLASE NO 3	60
9.4.	PLAN DE CLASE NO 4	61
10.	RESULTADOS	63
10.1.	DIAGNOSTICO	63
10.2.	COMPETENCIAS APLICADAS	63
10.3.	ENCUESTA A ESTUDIANTES	64
10.4.	ENTREVISTA A LA PROFESORA	69
10.5.	EVALUACIÓN PLAN DE CLASE	70
10.6.	IMPLICACIONES TEORICAS	72
11.	PROPUESTA PEDAGOGICA	75
11.1.	RECONOCIMIENTO DE LA PALABRA ESCRITA Y HABLADA.....	75
11.2.	MOTIVACIÓN	76
11.3.	IMPLEMENTACIÓN	78
11.4.	EVALUACIÓN	79
11.5.	FIN DE LA PROPUESTA	80
12.	CONCLUSIONES	82
13.	RECOMENDACIONES	84
14.	BIBLIOGRAFIA.....	85

INTRODUCCIÓN

El proceso de globalización en sus dinámicas ha estructurado una comunidad global, haciendo que la comunicación se articule dentro de un marco de tipo no convencional, tácito regido por la fuerza de penetración cultural y la economía en el cual el idioma inglés se utiliza como *lingua franca*¹ en todo el mundo. Es evidente que dada la tendencia de carácter uniforme que implica el uso de una sola lengua como canal de comunicación, se hace no sólo importante sino necesario el aprender una nueva lengua, no sólo por parte de profesionales sino para el común de la gente.

Incentivar a un estudiante a aprender una segunda lengua es parte del quehacer del educador, en el cual se debe tratar que el estudiante caiga en cuenta que se encuentra en un contexto comunicativo global, esperando sembrar de este modo, la necesidad de su aprendizaje; no obstante, el no ser capaces como formadores de estimular y hacer imperativa dicha necesidad, hará difícil la asimilación, al menos de los conceptos básicos de una lengua extranjera.

Desde otra perspectiva, la enseñanza de una lengua extranjera por medio de la gramática ha funcionado de manera parcial, ya que el énfasis que se hace en lo escrito y en la estructura gramatical, ha dejado de lado la expresión oral y por consiguiente el entendimiento del nuevo idioma no es completo, presentándose deficiencias que se hacen evidentes cuando el estudiante, una vez finalizado el colegio, no se desenvuelve con un nivel de comunicación básica en segunda lengua, y menos aún se hace entender con propiedad.

Para que se desarrollen o potencien dichas competencias y habilidades de aprendizaje, casi espontáneas, aplicables al proceso de aprendizaje de una lengua extranjera, es necesario incluir o diseñar procesos de enseñanza más innovadores y que hagan uso de todos los recursos pedagógicos posibles, buscando así mejorar su eficiencia medible a través de un mayor índice de cumplimiento en la consecución de logros y competencias.

Hoy en día, existen múltiples herramientas didácticas para el aprendizaje de una lengua extranjera como por ejemplo el teatro, la música, la oratoria, las manualidades o la pintura, entre otras. Sin embargo, no resultan suficientes, ya que no ayudan a potenciar o sacar provecho a la motivación que trae en principio el estudiante. A este respecto cabría la pena cuestionarse acerca de

¹ Locución latina que significa idioma adoptado para un entendimiento común entre personas que no tienen la misma lengua materna.

si existen variantes metodológicas y didácticas que no sólo sean un recurso pedagógico en el proceso de enseñanza, sino que además, contribuyan a elevar el ambiente de estimulación necesario para llevar con éxito el aprendizaje de una lengua extranjera.

Por lo tanto el propósito de la presente investigación se centra en la Implementación de una metodología de enseñanza del idioma inglés a través de la música como un recurso didáctico que genere motivación, desarrolle habilidades de comprensión oral y aumente el vocabulario en los estudiantes de secundaria de grado noveno de la jornada nocturna del colegio República de Colombia.

1. PROBLEMA

1.1. DESCRIPCIÓN

La problemática académica y social que vive nuestro país en muchas de sus instituciones educativas, demuestra que falta mucho trabajo por hacer. En el caso de Bogotá, la mayoría de las localidades cuentan con varios colegios distritales, los cuales desarrollan programas para disminuir la mortalidad académica y la deserción de sus estudiantes. Sin embargo, a pesar de los incentivos que el gobierno ofrece para tal fin como el acuerdo 273 del 16 de febrero de 2007, con el que se premian las 5 primeras instituciones que tengan el índice más bajo de deserción; lo cierto es, que el problema aún continúa y ni los padres de familia, docentes, instituciones ni aún el propio gobierno, han logrado encontrar soluciones efectivas a esta situación.

La institución educativa distrital Republica de Colombia, no es ajena a dicha problemática. Los estudiantes del grado noveno del ciclo 4B2, jornada nocturna, los cuales son el grupo de aplicación del proyecto, son un ejemplo claro de deserción y mortalidad académica. Muchas han sido las causas de este fenómeno que se ha vuelto cotidiano en el contexto educativo, entre ellas se ha identificado como una posible causa en esta problemática la desmotivación.

Dentro del curso se puede apreciar a simple vista un desinterés general por las diferentes áreas y en especial por el área de inglés. Según una encuesta realizada, muchos de los estudiantes de este curso mencionan que la clase no llena sus expectativas. Aducen que la clase es monótona, sin interés y poco efectiva en el aprendizaje de la lengua, por tal motivo se observa la poca participación de ellos y las ausencias son continuas o en ocasiones no vuelven. Esto lógicamente preocupa a la institución como también a la docente titular de la asignatura. Por otro lado existe una problemática social dentro de la población estudiantil, donde algunos de ellos pertenecen a grupos al margen de la ley y otros viven problemas intrafamiliares.

Bajo estas condiciones, la efectividad de la labor docente pasa a depender en mucho, de la relación que exista entre los alumnos y su profesor. El éxito depende de que tanta confianza e interés genere el docente en sus estudiantes para que éstos se sientan en libertad de interrelacionar conceptos e ideas que ayuden a un buen proceso de aprendizaje. Durante la observación que se efectuó, se percibió que existía un trato con demasiada confianza del estudiante hacia la docente, al punto de llegar a ser poco respetuoso, derivando en que muchos alumnos presentaban problemas de conducta.

Adicionalmente a estas situaciones, los procesos de enseñanza eran laxos y poco dinámicos, además, la hora en la que se dictaba la clase era compleja por ser la última de la jornada nocturna, aproximadamente 9:15 p.m.; lo cual hizo difícil que los estudiantes mantuvieran su nivel de atención o estuvieran concentrados para recibir y desarrollar algún tipo de información y actividad como el impartido por la docente, lo que a la postre fomentaría en buena parte la desmotivación, el aburrimiento y las actitudes de displicencia frente a la clase.

La manifiesta monotonía de las clases de inglés, en donde se evidencia poca relación de la clase con la cotidianidad y donde una serie de tareas y actividades a realizar de manera mecánica, es considerada como normal para la mayoría de estudiantes, pues debido a varios factores como el cumplimiento de un programa en un tiempo determinado, lo ortodoxo de ciertas estrategias, como la repetición en grupo de una palabra o frases, el desinterés del alumnado para proponer actividades y el estudio de una lengua solamente a nivel escrito hace pensar que el aprendizaje de esta lengua extranjera sea casi imposible. Adicionalmente durante las clases solo realizaban ejercicios escritos; lo cual dio a entender, que la estrategia utilizada por la docente no ayudaba a generar competencias a otro nivel. La encuesta arrojó resultados poco positivos en los estudiantes y se dio por entendido que ellos necesitaban otro tipo de estrategias que les devolviera el interés por la materia.

A través de los años, se ha intentado buscar estrategias de enseñanza para las diversas áreas y en este caso no es ajena el área de inglés

1.2. PREGUNTA PROBLÉMICA

¿En qué medida la implementación de una metodología mediada por la música puede mejorar la motivación y el desarrollo de habilidades en una lengua extranjera como el inglés en el contexto de estudiantes de secundaria de la jornada nocturna?

2. OBJETIVOS

2.1. GENERAL

- Implementar una metodología de enseñanza del idioma inglés a través de la música como recurso didáctico para generar la motivación y desarrollar la habilidad de comprensión oral y aumentar el vocabulario

2.2. ESPECIFICOS

- Motivar a los estudiantes en el proceso de aprendizaje de una lengua extranjera, propiciando espacios donde manifiesten sus gustos musicales y sean utilizados como herramienta idónea y eficaz.
- Ejercitar y fortalecer la comprensión oral en los estudiantes, como competencia fundamental en el proceso de aprendizaje de una lengua extranjera.
- Incrementar el vocabulario y expresiones nativas de la lengua inglesa para ampliar su conocimiento cultural enfatizando en su adecuada pronunciación.

3. JUSTIFICACIÓN

La principal motivación para la realización de este proyecto es la de lograr implementar una estrategia de tipo didáctico que desarrolle competencias cognitivas y comunicativas en una lengua extranjera, y a la vez mantenga constante el interés de los estudiantes por su aprendizaje, utilizando como herramienta principal el gusto universal que existe por la música.

El uso de las letras de las canciones y el estímulo y placer que implica el oír un determinado ritmo, enriquece el proceso de enseñanza-aprendizaje ya que permite, relacionar las palabras que usan las personas ante distintas situaciones con la cultura y el tipo de sociedad en un momento o lugar determinado.

Desde el punto de vista pedagógico, el proyecto busca desarrollar las habilidades de comprensión y expresión oral, sin enfatizar en las metodologías tradicionales que se basan en las categorías gramaticales, aunque sin restarles en lo absoluto la importancia que tiene este componente en un perfeccionamiento de las habilidades básicas ya aprendidas.

La música juega un papel vital dentro del ser humano en cualquier tipo de aprendizaje y a la vez, puede ser un puente motivador entre educadores y estudiantes. Se pretende que un maestro ofrezca distintas alternativas en un proceso enseñanza-aprendizaje, para que el estudiante no solo utilice material escrito en su aprendizaje, sino que además, pueda realizar acciones orales cotidianas relacionando sus gustos y pensamientos, de manera que logre adquirir nuevo vocabulario y mejore su comprensión y expresión oral. Por tal razón, la enseñanza del idioma inglés a través de la música, genera un espacio donde el estudiante puede aprender libremente, ser más participativo, autónomo e incluyente en su propio proceso de aprendizaje.

El desarrollo de este proyecto también implica la posibilidad de explorar e incentivar nuevos caminos que puedan seguir los docentes de educación secundaria, en lograr nuevas metodologías que no dejen caer en la desmotivación, el transcurrir de su labor pedagógica. Muchas veces las técnicas motivacionales aplicadas no tienen relación con el contenido de la asignatura o, mantienen una estructura ortodoxa y uniforme. Consideramos que el proyecto permitirá establecer de que manera las técnicas que aplique el docente resulten en una mayor motivación, tal que le permita al estudiante interesarse más por los contenidos de las asignaturas, particularmente los relacionados con la comunicación oral y escrita, y en que medida esta motivación corresponde con sus intereses y necesidades personales.

4. ANTECEDENTES

Es bien sabido que la comunicación es un proceso de dos caras. Las razones por las que la gente quiere comunicarse entre sí son variados y múltiples y se refieren a toda la gama de la participación del individuo en la vida social.

Durante años se creyó que la comunicación con éxito dependía de la habilidad de manipular las estructuras de la lengua con precisión (la competencia), y una vez adquirido este conocimiento gramatical, la persona sería capaz de utilizar este conocimiento en diferentes situaciones sociales (rendimiento). Chomsky fue el que introdujo estos dos términos de competencia y actuación. Definió la primera como el conocimiento del hablante-oyente ideal de su lenguaje, y el segundo como "*el uso real de la lengua en situaciones concretas*" (Brumfit 1979: 3).²

Sin embargo, en la década de 1970, hay una serie de críticas al punto de vista de Chomsky del lenguaje por su atención exclusiva al conocimiento del sistema de la lengua dejando de lado otros elementos importantes. Hymes (1972) es uno de los primeros en utilizar el término "*competencia comunicativa*". Para él, la capacidad de hablar de manera competente, no sólo implica conocer las reglas gramaticales, sino también saber qué decir, a quién, en qué circunstancias y cómo decirlo. Hymes dice "*las reglas de uso cotidiano sin las reglas de la gramática, serían inútiles*".³

El desarrollo de la competencia comunicativa prepara y estimula a los estudiantes a explotar los conocimientos y habilidades en una lengua extranjera para hacerles participar en situaciones comunicativas de la vida real.

Se han realizado ya algunas tesis con referencia a este tema comunicativo donde la música y las canciones juegan un papel importante en el aprendizaje de un idioma extranjero aunque con poblaciones y objetivos distintos. Es el caso de un trabajo hecho en Ecuador de una tesis de magister sobre la enseñanza del idioma inglés donde el proyecto tiene por título: "Metodología basada en el uso de canciones para favorecer el desarrollo de la habilidad de escucha" de la Universidad estatal del sur de Manabí. Allí se exponen las distintas conclusiones a las cuales llegaron las investigadoras acerca del enfoque comunicativo dado en los estudiantes a

²Brumfit, C. y J. Johnson 1979. El enfoque comunicativo de enseñanza de idiomas. Oxford: Oxford University Press.

³Canale, M. 1983 de la competencia comunicativa a la pedagogía comunicativa del lenguaje.

los cuales se les aplico el ejercicio. Ellas concluyen lo siguiente: *“el aprendizaje del idioma Inglés debe desarrollarse en contexto y las actividades deben proveer oportunidades para que al desarrollar un tema central, se logren integrar las habilidades por medio de actividades reales como la metodología de la enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés permitiendo revelar como tendencia fundamental el proceso de metodología basada en el uso de canciones que favorece la destreza de escuchar iniciando la comunicación en clase, lo cual permite el aprendizaje del idioma con mayor motivación. Pero como el profesor objetivamente no puede seguir el camino individual de cada estudiante, es necesario desarrollar la autonomía para que cada alumno guíe su aprendizaje.”*

También una mexicana llamada Sandra Valdez se especializó desde su primer trabajo al aprendizaje de lenguas extranjeras. Su línea de investigación actual son las canciones en el aprendizaje del inglés, investigación que realizó para su tesis de maestría.

Pertenece a la primera generación de la licenciatura de Lengua Inglesa con especialidad de Docencia, de la Universidad de Quintana, México y cursó el diplomado de Enseñanza del Inglés, por la Universidad de Quintana Roo en mayo de 1998. Ella dentro de sus investigaciones recomienda emplear canciones para obtener motivación e interés constante de los alumnos en el proceso de enseñanza-aprendizaje. También dice que emplear música y canciones muestran muchos aspectos de la vida y la cultura.

Recomienda usar continuamente canciones, pues éstas son una de las formas de incrementar vocabulario, lenguaje coloquial y contracciones del habla. Además de practicar pronunciación y comprensión auditiva por lo que facilitan el aprendizaje.

5. MARCO TEÓRICO

5.1. PROCESO ENSEÑANZA-APRENDIZAJE EN LOS ESTUDIANTES DE LENGUA INGLESA

Cuando mencionamos el término aprendizaje debemos tener en cuenta primero que es algo general que se puede aplicar tanto en los seres humanos como en los animales. Los últimos, después de un largo proceso inconsciente, quizás doloroso de ensayo y error, que pudiera muy bien denominarse "mecanización instintiva". En el aprendizaje humano, sin embargo, es la apropiación consciente de contenidos y formas de conocer, hacer, convivir, etc., según la experiencia acumulada por el hombre a lo largo de los procesos histórico-sociales en otras palabras es la apropiación personalizada de los conocimientos que ha acumulado la sociedad.

A partir de este concepto se desarrolla el aprendizaje formativo, desarrollador o significativo, que incluye otros tipos de relaciones como la unidad maestro-alumno, unidad entre lo cognitivo y lo afectivo, etc. Se crean situaciones diseñadas a partir de las cuales el estudiante, aprende a transformar tanto la realidad que le rodea como a sí mismo. Sin embargo, el aprendizaje no llega solo, sino a través del proceso de enseñanza-aprendizaje. Es decir, la unión indisoluble entre lo que propone el docente y la forma en que asimila el estudiante; en el momento adecuado y con razones justificadas (cuándo, cómo y por qué).

En el proceso enseñanza-aprendizaje es preciso trazar estrategias que faciliten el cumplimiento de determinados objetivos dentro de la clase. Muchos docentes experimentados, en ocasiones no consideran la importancia de las estrategias de enseñanza de un idioma extranjero y terminan preguntándose por qué determinado momento de la clase "salió mal".

Según ZilbersteinToruncha:

*"Esta situación se traduce en que al planear la clase, evaluar la calidad del proceso de enseñanza aprendizaje e incluso calificar la labor de los docentes, no se tiene una visión clara de qué tipo de **"indicadores"** asumir, algunos llegan a utilizar la excusa **"es que cada maestro tiene su librito"** u otros defienden la llamada **"libertad de cátedra"**, manifestándose, a veces, en un total libertinaje, un caos en*

*materia de determinar cuál es la brújula para instruir, educar y formar a las nuevas generaciones*⁴

5.2. APRENDIZAJE SIGNIFICATIVO

A partir de la cita anterior, es posible caer en cuenta acerca de que sustento teórico puede haber detrás de nuevas metodologías de enseñanza de una lengua extranjera. Sin embargo, la idea es que el docente sea capaz de crear un entorno de instrucción en el que los estudiantes realmente entiendan lo que están aprendiendo. Esta idea se condensa bajo la noción denominada *Aprendizaje Significativo*, la cual conduce a la transferencia de lo aprendido hacia nuevas situaciones, en un contexto diferente, por lo que más que memorizar hay que comprender.

El aprendizaje significativo se opone de este modo al aprendizaje mecanicista, ya que existen algunas ventajas en los llamados los *factores* del aprendizaje significativo, propuestos por el Dr. Ausubel entre la cuales encontramos:

- Promueven un aprendizaje efectivo.
- Permiten secuenciar, ordenar y trabajar con exactitud los contenidos para un mejor aprovechamiento.
- Evitan la improvisación.
- Dan seguridad a los actores (educando, educador).
- Favorecen la autoconfianza.
- Fomentan el trabajo cooperativo.
- Dinamizan el proceso de enseñanza-aprendizaje.
- Favorecen la participación y socialización.
- Evitan la memorización mecánica del material docente.
- El alumno deja de ser receptor para ser el actor de sus propios aprendizajes, gestor de sus conocimientos.

El concepto de aprendizaje significativo se basa en el postulado, *“para aprender un concepto, tiene que haber inicialmente una cantidad básica de información acerca de él, que actúa como material de fondo para la nueva información”*.⁵

⁴ZilbersteinToruncha, José. Reflexiones acerca de la necesidad de establecer principios didácticos para un proceso de enseñanza aprendizaje

⁵AUSUBEL-NOVAK-HANESIAN Psicología Educativa: Un punto de vista cognoscitivo .2º Ed. TRILLAS México(1983)

El aprendizaje significativo trata de la asimilación y acomodación de los conceptos. Se trata de un proceso de articulación e integración de significados. En virtud de la propagación de la activación a otros conceptos de la estructura jerárquica o red conceptual, esta puede modificarse en algún grado, generalmente en sentido de expansión, reajuste o reestructuración cognitiva, constituyendo un enriquecimiento de la estructura de conocimiento del aprendizaje.

Las diferentes relaciones que se establecen en el nuevo conocimiento y los ya existentes en la estructura cognitiva del aprendizaje, entrañan la emergencia del significado y la comprensión.

Para promover el aprendizaje significativo según Ausubel es necesario:

- Proporcionar retroalimentación productiva, para guiar al aprendiz e infundirle una motivación intrínseca.
- Proporcionar familiaridad.
- Explicar mediante ejemplos.
- Guiar el proceso cognitivo.
- Fomentar estrategias de aprendizaje.
- Crear un aprendizaje situado cognitivo.

La Teoría del Aprendizaje Significativo se ha desarrollado y consolidado en diferentes investigaciones y elaboraciones teóricas en el ámbito del paradigma cognitivo, mostrando coherencia y efectividad⁶.

En cuanto a la parte del aprendizaje significativo es viable recordar que el estudiante debe ser además de autónomo, consciente de lo que aprende y que debe saber qué es lo que hace que a veces no se aprenda significativamente, ya se ha mencionado que la metacognición (capacidad de un alumno para ir más allá de su conocimiento siendo consciente de que la siguiente vez puede hacerlo mejor) es muy importante, pues el educando debe saber qué es lo que puede aprender, la necesidad de aprenderlo, y cómo lo puede hacer de una manera más eficaz; para esto, el educador debe servir como un guía tanto para fomentar la autonomía en ellos, como para fortalecer en los estudiantes su derecho de aprender a aprender.

Además los educandos no deben hacer una simple conexión entre los saberes o conocimientos previos sino que la información nueva debe relacionarse e interactuar con la información previa.

⁶ ECURED.COM. Enciclopedia Cubana en Red. Aprendizaje Significativo. Disponible en línea: http://www.ecured.cu/index.php/Aprendizaje_Significativo.

En este estudio práctico se han tenido en cuenta las etapas de aprendizajes significativos en una lengua extranjera como lo es el inglés, que son el aprendizaje de representaciones, de conceptos tanto por medios auditivos como escritos y por último el aprendizaje de proposiciones.

Aunque ya se ha mencionado la relación del proyecto con el aprendizaje significativo, es viable transformar los pasos en una relación fundamental, teniendo en cuenta que el aprendizaje significativo se plantea mediante la interacción de conocimientos previos y la información nueva, entonces se tendrá la oportunidad de realizar un diagnóstico en el cual se pueda dilucidar qué conocimientos ha adquirido la población y cómo sería viable hacerlo interactuar con el vocabulario y expresiones propias del idioma.

5.3. LA COMPETENCIA COMUNICATIVA

5.3.1. Competencia comunicativa en la música

A través de los tiempos las distintas sociedades han buscado la forma más fácil de comunicar por medio de símbolos y sonidos sus pensamientos al resto de los integrantes de la misma. La música es considerada por muchos expertos como el lenguaje universal, la forma más fácil de traspasar fronteras, llevando consigo cultura, transmitida en forma sonora, con versos y rimas que dejan un mensaje en el que la escucha. Con una infinidad de tiempos –estilos musicales- que nos trasladan en un sueño de ojos abiertos donde muchas veces nos sentimos involucrados con la letra, con su contenido dejando volar todos nuestros pensamientos.

La música aporta significativa y realmente al desarrollo de la competencia comunicativa a través de la socialización de los mensajes en las canciones, por medio de preguntas sencillas acerca de los sentimientos y de las ideas que son manifestadas en las letras de las canciones.

En el ejercicio auditivo y perceptivo de la música siempre aparecerá en cada expresión; el significado emocional y cultural como por otro lado, lo práctico y objetivo en la interpretación de la canción. El sonido de la voz, el ritmo del tema, la estructura musical, la entonación, la vocalización, la claridad del mensaje y todos los elementos auditivos que la acompañan juegan un papel vital para generar emotividad y transmitir el mensaje que se quiera a un individuo.

En la música aparecen cuatro planos de escucha que son importantes en la diferenciación auditiva de una canción. El primero es el plano sensorial que es percibido por los sentidos, luego aparece el plano espiritual que ayuda el área del alma, después el emocional que conduce a desarrollar distintas

clases de sentimientos y finalmente el intelectual que es el análisis de la estructura musical de una canción.

5.3.2. Comprensión de vocabulario

Puesto que tanto el uso de un enfoque comunicativo como el de un enfoque centrado únicamente en las formas lingüísticas no satisfacen a los profesores de lengua extranjera, una postura intermedia que combine ambos aspectos parece ser la más adecuada.

El reconocimiento de la palabra escrita según el modelo planteado por Forster (1981), es un modelo estrictamente *bottom-up* (de abajo arriba) y en serie, en el que la única fuente de información para el reconocimiento la proporciona el propio estímulo y en el que eventualmente, la influencia del contexto es atribuida a fases posteriores al reconocimiento en cuanto tal; en una primera fase, se preseleccionan en el archivo periférico correspondiente (ortográfico o fonológico), según la modalidad de presentación, todas aquellas palabras que superan un cierto grado de semejanza con el estímulo presentado.

Es pertinente mencionar que las entradas léxicas están ordenadas por su frecuencia de uso, estas palabras preseleccionadas experimentan una comparación más detallada con la representación que se ha hecho del estímulo, y es seleccionada definitivamente la que contiene el mayor grado de semejanza con el estímulo.

5.3.3. Reconocimiento de la palabra hablada

El aprendizaje de una lengua extranjera durante la educación básica y media tiene como fundamento la consolidación de las competencias básicas, como son la escucha, la escritura, la lectura y la producción oral, es imperativo hacer énfasis en la comprensión oral y en la lectura, pues es indispensable saber pronunciar bien las palabras y más en un idioma tan arbitrario e irregular, pues ya se conoce que una palabra escrita pocas veces corresponde a su pronunciación.

Para que el estudiante pueda reconocer y pronunciar correctamente palabras, debe conocerlas primero a través de su reconocimiento oral, es decir, que se puede como docente tener una serie de palabras sean verbos, sustantivos, adjetivos, entre otras; pero si no se las comprende oralmente es difícil llegar a la comprensión global de un texto.

Para comprender así si el reconocimiento de la palabra hablada se da a partir del contexto o del input sensorial, se partirá de los siguientes preceptos:

El modelo de reconocimiento de la palabra hablada de Forster (1981), mantiene el carácter interactivo, es decir, para él dicho reconocimiento es función de la interacción del input sensorial y del contexto (sintáctico y semántico). Aunque el modelo de Morton (1969), defiende que la primera determinación del reconocimiento tiene que provenir del input sensorial y nunca del contexto.

“Dado que el carácter temporal del habla que impone una secuencia de fonemas que forman una palabra, en principio, hay varias formas posibles de llevar a cabo el reconocimiento o, diciéndolo de manera más directa, los procesos de reconocimiento pueden empezar tan pronto como sea posible, es decir, a partir del primer fonema o de la primera sílaba o se puede esperar hasta que se haya producido (terminado de pronunciar) una palabra”.(Valle Arroyo 1982)⁷

Según Foster y Morton el reconocimiento de una palabra es *on-line*, es decir, simultáneo a todos los efectos con la producción, lo cual hace que el reconocimiento sea óptimamente eficaz en el sentido de que las palabras se reconocen tan pronto como es tácticamente posible, incluso antes. A medida que se oye el primer fonema, por ejemplo todas las palabras que tienen ese fonema inicial, son activadas y forman la “cohorte” inicial. Pero a medida que se van produciendo los fonemas sucesivos, el tamaño de la cohorte va disminuyendo de forma paulatina, hasta quedar reducido a una sola palabra. Marslen-Wilson suponen que los sujetos identifican primero la palabra y una vez identificada comprueban la presencia o ausencia del fonema, a partir de la representación fonológica de la misma. Los puntos en que se ha revisado el modelo son los siguientes:

- *El efecto de frecuencia al que antes no se le atribuía ningún papel y ahora sí:* Si dos palabras tienen exactamente el mismo punto de reconocimiento (street y streak), pero distinta frecuencia se produce una decisión más rápida en el caso de la palabra más frecuente, es decir que las palabras de alta frecuencia son candidatos más fuertes, que las de baja frecuencia, porque su nivel de activación es mayor.
- *Efecto del contexto en el reconocimiento:* Se puede afirmar que el contexto influye en el reconocimiento de la palabra si la velocidad de la tarea, sea ésta cual sea, es mayor-menor tiempo de reacción cuando la palabra va precedida de un contexto que cuando va aislada, o si el tipo de información a la que se accede en el reconocimiento (en el caso de la ambigüedad léxica) es distinta en un caso y en el otro.

⁷VALLE ARROYO F. (1982) Sicolingüística 2ª Edición Ed. Morata

Aunque una posición relativamente común en estos tiempos afirma que el efecto del contexto es incuestionable en la percepción del lenguaje hablado y bastante dudoso en el lenguaje escrito.

5.4. LA MÚSICA COMO ESTRATEGIA EN LA COMUNICACIÓN

5.4.1. Contexto histórico

Las manifestaciones primarias del ser humano para contactarse con el medio pasan por el llanto, el grito, el gorjeo, la risa, el movimiento, palmear, reír, hablar, y entonar. Estas son manifestaciones inherentes al género humano, las cuales deberían ser explotadas al máximo durante el inicio de un proceso de comunicación, de esta manera se emite un mensaje más claro y se ayuda en tal proceso, pues la expresión oral solo es una parte en el mayúsculo universo comunicativo.

Factores como los juegos, la música, las actividades lúdicas y la creatividad forman parte importante de un equipo de herramientas para hacer una comunicación espontánea y fluida. Esto debe guiarse a partir de dichas manifestaciones primarias, llevándolas de manera práctica en el uso oral y en el desarrollo social del individuo

Según Thomas Bulfinch⁸ en su mitología griega, la palabra música significa “*de las musas*”, y describe su origen al titán Mnemosine reglamentador del origen del universo mítico. El interés de éste era la memoria humana, un dominio tan primario como el mar y el cielo para los antiguos griegos. Sus hijas las nueve musas, daban prioridad a la canción y a la memoria. Siete de estos seres divinos usaron su música para inspirar al lenguaje, incluyendo los géneros hablados como la poesía épica, poesía lírica, poesía sagrada, poesía romántica, comedia, tragedia e historia. La octava se concentró en la astronomía y la última musa hizo algo distinto a través de su música; los mortales se inspiraron no solamente en las canciones de coros sino también en la danza; desde este mito se percibe ya, la estrecha relación entre el lenguaje y la música, entre lo lingüístico y la memoria.

Otro mito griego, esta vez traído por W. Jane Bancroft,⁹ hace referencia a Apolo y a Dionisio, quienes usaban la música. Uno sabio, físico para los

⁸Bulfinch, Thomas. (1982) *Bulfinch Mythology - Age of Fable - Stories of Gods & Heroes*

⁹ Bancroft, W. Jane. *Suggestopedia and language acquisition: variations on a theme* / W. Jane Bancroft.

dioses, el otro, un sensual corruptor de los mortales. Ambos representan a la terapia moderna a través de la música tanto para calmar y apaciguar como para incitar, motivar y energizar.

Desde la antigüedad, los griegos han reservado el arte de la música como una estrategia poderosa para adquirir conocimiento. Pensadores como Platón y Aristóteles la utilizaron para desarrollar su pedagogía. El lenguaje hablado y el lenguaje cantado han evolucionado simultáneamente desde el origen de la humanidad, estos pueden ser desarrollados de la misma manera durante el proceso de crecimiento de cualquier individuo.

Durante los primeros años en la historia de la humanidad, la música ha servido para propósitos mágicos y terapéuticos más que estéticos. Un ejemplo bíblico claro es la escena cuando David tocaba la lira para apaciguar el enojo del rey, el cual luego de escuchar las interpretaciones de David, comenzaba a sentirse mejor de ánimo y podía tomar decisiones con más tranquilidad y sabiduría.

Este ejemplo hace ver el efecto poderoso de la música porque no solo mejora positivamente, la memoria, la gramática, la lingüística sino también el comportamiento, el pensamiento, la actitud, la motivación, y el humor en distintos momentos y etapas del ser humano; lo cual ayuda al desarrollo de las habilidades de comprensión oral.

Es importante permitir que la música intervenga como medio estratégico con relación al mejoramiento de la comunicación entre las gentes, gustos y la vida real dentro de un contexto globalizado; como fundamento para la adquisición de nueva información a través de ejercicios sencillos que impliquen recordar no solo vocabulario de las canciones, sino también lo que comunica la melodía de un tema y que es lo que se recuerda, cuando se escucha una vez más en otro contexto diferente al salón de clase.

5.4.2. Enlace entre la inteligencia y la música.

Existen diferentes estudios sobre la relación entre la música y la inteligencia, uno de ellos es un estudio de investigación neurológica de la universidad de Wisconsin, por el Dr. Francés Rauscher (julio, 1998)¹⁰ quien demuestra que las ratas de laboratorio, expuestas a música de Mozart, son capaces de concluir una tarea más rápidamente y con menores errores que las ratas expuestas al silencio.

¹⁰ RAUCHER FH. (1998) *Key components of the Mozart effect. Perceptual and motor skill*, Cap 86 pag.835-841

Este tipo de estudios indican también que la exposición a la música incrementa la inteligencia espacial. Los estudios muestran que las células del cerebro están unidas unas con otras lo que proporciona que la música interactúe en el cerebro.

También se enfatiza la relación causal entre el entrenamiento temprano musical, lo que genera conexión neurológica utilizando el razonamiento abstracto, incluyendo lo necesario para comprender los conceptos matemáticos.

En 1991, Xiaodan Leng y Gordon Shaw,¹¹ propusieron que la música fuera considerada pre-lenguaje, y que el entrenamiento musical temprano podría ser útil en ejercicios del cerebro para ciertas funciones de conocimientos.

La música no es privativa de un salón de clase, o empleada únicamente para crear un ambiente amistoso y cooperativo entre los estudiantes, ésta ofrece mucho más; como una penetración en la cultura y especialmente en las historias y mitos de otras sociedades, en este caso de la sociedad de habla inglesa, además proveen una ventana entre las estructuras de referencia y los valores de las personas del lenguaje que se aprende.

De acuerdo a Oller (1993) quien afirma que: “Los maestros deben ser más innovadores y creativos, y deben de usar una amplia variedad de actividades para fortalecer, activar y motivar a los estudiantes a aprender inglés”¹², es indispensable utilizar la música en tanto lleva a los estudiantes a ver nuevas maneras de aprender inglés como lengua extranjera. Dentro del aula se puede ver como los estudiantes siguen el ritmo, tararean la canción, disfrutan el sonido de los instrumentos y de la voz y otros elementos que hacen notoria las capacidades de cada individuo.

5.4.3. La música, cuna de aprendizaje de una lengua.

Desde el momento en que nacemos, escuchamos, transmitimos y sentimos a través de la manifestación musical. Escuchamos el canto de los pájaros, las canciones de cuna que entonan nuestras madres y así la música se vuelve un lenguaje universal y trascendental en nuestra vida.

¹¹ LENG, X. 1991: Concepts in Neuroscience, Vol. 2, N. 2.

¹² OLLER, J. 1993: Methods that Work Ideas for Literacy and Language Teachers. Ed. Heinle&Heinle Publishers. USA.1993. p.120

Además con ella, se adquiere abundante información del contexto social e histórico de la cultura a la que pertenece la lengua. También es considerada como vehículo del lenguaje, puesto que ofrece oportunidades para practicar las áreas que para algunos resultan difíciles, áreas o características suprasegmentales de la comunicación, como son el ritmo y la entonación, y por supuesto son una fuente de vocabulario. Así pues, éstas apoyan al contenido para el aprendizaje del lenguaje y su proceso.

5.5. EL LENGUAJE COMO ASOCIACIÓN.

El lenguaje, la base de nuestra comunicación es parte de nosotros y nuestras experiencias con el mundo que nos rodea. Griffiee dice: *“La música nos da la cubierta que necesitamos para sentir seguridad, mientras que al mismo tiempo provee el soporte interno para facilitar una tarea”*¹³

Existe una profunda relación entre ritmo y habla. La sensibilidad del ritmo es básica y necesaria, es el primer paso en el aprendizaje de una lengua. Al usar música y canciones en el salón de clase exponemos a los estudiantes al ritmo del lenguaje. Hay momentos en que una frase dicha de manera rápida o lenta puede simbolizar algo o enfatizar una idea. Además muchas de las canciones en inglés contienen ejemplos de habla coloquial. Por ejemplo:

- El uso del ING (forma de gerundio) se reduce al sonido de N.
- La reducción de GOING TO (forma de futuro idiomático) por GONNA.

5.6. LAS CANCIONES COMO COMPLEMENTO

Las canciones aparecen como antecedente y apoyo en el desarrollo del lenguaje. Como maestros tenemos la responsabilidad de incrementar este interés y hacer estas memorias más significativas en la vida de los niños, de los jóvenes y de los adultos, así como explorar el talento individual para desarrollar todo el potencial de los alumnos, por ello debemos utilizar canciones como complemento en nuestras clases.

¹³GRIFFEE, D. Songs in Action. Phoenix ELT. New York. 1991, 3-10

Las canciones pueden ser usadas para complementar un texto o incluso servir como texto, estas manifestaciones se pueden dar en gran variedad y aquí se mencionan algunas:

- Después de una sesión regular
- Para cambiar de ambiente
- Ocasiones especiales por ejemplo navidad
- Cuando se concluye la unidad o un tema específico.

5.6.1. Como complemento de texto

Las canciones pueden ser usadas como texto en la misma forma que un poema, cuento corto, o novela, o cualquier otra pieza de material auténtico. Esto es interesante y práctico si se va a desarrollar un curso especial o para el que no exista un texto específico.

5.6.2. Como práctica de pronunciación

Las canciones, con sus tonos, ritmo y entonación pueden proveer una forma apropiada para enseñar y practicar las distintas habilidades, entre ellas la pronunciación a través de la repetición de los coros. *"Tal parece que nuestro organismo está propenso a repetir lo que escucha en el medio ambiente. Las canciones pueden activar con gran fuerza el mecanismo de repetición en la adquisición del lenguaje."*¹⁴(Murphey 1994)

5.6.3. Como enseñanza de vocabulario

Las canciones son especialmente buenas para introducir, desarrollar y adquirir vocabulario porque proveen un significativo contexto para el mismo. Las canciones proporcionan un contexto natural para la mayoría de palabras, tiempos verbales, preposiciones, adjetivos y sustantivos. "Un gran número de palabras que tiene que ver con un tema en particular o una emoción son abundantes en las canciones"

¹⁴ MURPHEY, T. Music & Song. Resource Books for Teachers. Oxford English. Oxford 1994, p. 5-11

5.6.4. Para desarrollar la memoria

Las canciones pueden ser usadas para practicar o desarrollar la habilidad de retentiva o la memoria de retención. Si se desarrollan las tareas apropiadas, las canciones pueden proporcionar una agradable repetición, es decir se pueden hacer ejercicios de repetición sin llegar a aburrir a los estudiantes, y lograr la participación activa en el lenguaje.

5.6.5. Para generar Interés en los estudiantes “Motivación”

Desde niños hasta adultos, la música tiene una fuerza extraordinaria entre las personas. Puesto que a nadie se le obliga a escuchar música y canciones, cada uno lo hace porque así lo desea. Por lo cual como profesores tenemos la responsabilidad de incrementar el interés, mostrando música actual, y distintos tipos y géneros musicales.

El aprendizaje total es básico en la vida y básico en la educación. Los resultados del aprendizaje se observan al finalizar el curso y pueden fallar al no balancear correctamente el pensamiento lineal y el holístico y lo académico con lo estético. Esta es la razón por la cual la música es parte de la educación.

5.7. LA UTILIZACIÓN DE LA MÚSICA EN UNA CLASE DE IDIOMAS

Los maestros de inglés frecuentemente utilizan canciones como medio de aprendizaje en sus clases. Esto no es sorprendente, ya que existe abundante literatura en favor del uso de las canciones en las clases de inglés como segunda lengua. Por ejemplo Jalongo & Bromley, 1984; Mitchell, 1983; Jolly, 1975, plantearon que: *“la música en el aula de idiomas sirve para incorporar nuevo vocabulario y gramática, mejorar la ortografía y desarrollar las habilidades lingüísticas (lectura, escritura, expresión oral y comprensión auditiva).”*¹⁵

“Las canciones nos dan la oportunidad de desarrollar la "automaticidad", que es la razón cognitiva fundamental para el uso de la música en el

¹⁵Jalongo, M. & Bromley, K. (1984). *Developing linguistic competence through song. Reading Teacher, 37*(9), pag.840-845. Jolly, Y. (1975). *The use of songs in teaching foreign languages. Modern Language Journal, 59*(1), pag.11-14.

aula”. “Gatbonton y Segalowits” (1988).¹⁶ Ellos definen la automaticidad como un componente en la consecución de la fluidez en el idioma hablado, que comprende saber qué decir y como producir ideas en un idioma de manera fluida, sin pausas. La utilización de canciones en toda su dimensión ayuda a automatizar el desarrollo del proceso del lenguaje. Siempre se creyó que la automatización se alcanzaba a través de un proceso de repetición interminable y monótona en ambientes no comunicativos. Con el desarrollo de nuevos estudios se ha demostrado que la automatización es esencial, pero nuevos métodos hacen posible que ésta se alcance de manera más efectiva. La música en el aula es una excelente vía para lograrlo.

5.8. RAZONES CIENTÍFICAS PARA EL USO DE LA MÚSICA DENTRO DEL AULA

Existen algunas razones científicas acerca de cómo una persona puede desarrollar su aprendizaje a partir del uso de la música, las cuales son:

- Razones neurobiológicas
- Razones afectivas
- Razones lingüísticas

5.8.1. Razones Neurobiológicas

Un aula en la que lo cognitivo se pueda desarrollar mediante estrategias más novedosas encuentra en la música un elemento-ambiente idóneo, en el cual se incrementa la comunicación por parte de los dos hemisferios del cerebro humano, además de propiciar correlatos químicos para la sinapsis y un aprendizaje significativo. Tal como nos dice la autora del ensayo “Neurobiología de la experiencia musical: la música y la mente humana”, Mara Dierssen (2004) *“la música es una forma de utilizar muchas de las redes neuronales existentes en el cerebro humano, desde el punto de vista ejecutivo, la música requiere el desarrollo y la integración de programas motores complejos y elevados niveles de competencia en tareas viso espaciales, secuenciales y propioceptivas en relación con tareas motrices concretas”*.¹⁷ Es decir que el uso de la estrategia del aprendizaje a través de

¹⁶Gatbonton, E. & Segalowitz, N. (1988). Creative automatization: Principles for promoting fluency within a communicative framework. TESOL Quarterly, 22, pag.473-492.

¹⁷Dierssen. Mara (BIOMEDIA) Ensayo sobre neurobiología de la experiencia musical “la música y la mente humana” 14/03/2004

la música es óptimo, pues intervienen elementos neurológicos especializados y correlacionados con el sonido y el significado de los grafemas y fonemas como también el desarrollo de estructuras mentales.

Según Mara Dierssen los cambios sinápticos se dan gracias a los correlatos electro-químicos entre neuronas especializadas para distintas funciones, esto se ve mejorado si los niveles de serotonina son bajos y para eso lo más indicado es un medio que sirva como inhibidor de estas sustancias en el cerebro, por lo tanto la música presentaría una alternativa de solución ante los casos de ansiedad y estrés por parte de los estudiantes”. No solo es importante absorber conocimiento, también hay que tener en cuenta algo como seres humanos y es la tendencia de estar bien (bien-estar), con nosotros mismos; aun más en el proceso de aprendizaje.

“La música nos provee un refuerzo prosódico, además de fortalecer los rasgos suprasegmentales del lenguaje como son: la entonación, el lenguaje corporal, los cuales son los factores que más porcentaje adquieren en la comunicación humana, pues solo un 15% del mensaje se transmite por medios orales, el otro 15% es realizado por la entonación mientras que un 70% del mensaje es comprendido por el lenguaje corporal, lo cual indica, que si se lleva a cabo una actividad como el escuchar una canción, en lo que más se debe enfatizar es en la necesidad de expresar algo por parte de alguien.”(cullen 1999)

5.8.2. Razones Lingüísticas

Algunas de las características y ventajas de utilizar canciones en inglés para el fortalecimiento de las diferentes habilidades del lenguaje son entre otras:

- Acercamiento a textos auténticos con distintos objetivos e intenciones.
- Fortalecimiento de la comprensión oral del idioma.
- Mejoramiento de la escritura de nuevo vocabulario y afianzamiento de los conocimientos previos.
- Mejoramiento de la pronunciación por medio de la imitación.
- Apropiación de la automatización del acento propio del idioma.
- Adquisición de vocabulario contextualizado.
- Aprendizaje implícito de las reglas gramaticales.

En la comprensión auditiva se dan dos procesos y ambos se pueden utilizar con las canciones. Cullen (1999),¹⁸ dijo: *“el proceso básico es cuando el oyente forma las palabras y oraciones desde los sonidos simples; el segundo*

¹⁸ Cullen, B. (November 1999). *Song Dictation. TheTESL Journal* .

es cuando el oyente utiliza conocimiento anterior para comprender el significado de un mensaje”.

Un primer paso entonces es el de extraer el vocabulario (palabras aisladas pero contextualizadas en un texto), para luego comprender mediante sus conocimientos previos el significado global del autor. Ese proceso tiene un antecedente en el aprendizaje significativo en donde el estudiante identifica palabras, luego los conceptos y por último las proposiciones.

Algunas de las razones lingüísticas que se pueden citar son: la presentación de un texto audio-escrito y su eventual inferencia del significado global, comunicación sonora a través de gestos y movimiento, demostración de conceptos abstractos más que su explicación, énfasis en la pronunciación y en su percepción, desarrollo de la lectura y escritura de manera implícita, focalización en el reconocimiento de una intención del autor por parte del educando, desarrollo de la competencia auditiva con su identificación de fonemas, sus significados, y su eventual comprensión de proposiciones para llevar al educando a un aprendizaje eficaz y cooperativo.

5.8.3. Razones Afectivas

El proceso de enseñanza-aprendizaje se ve facilitado por ciertos factores que el individuo ya posee, por ejemplo el nivel cultural, religioso o antropológico, un recuerdo de alguna canción y su inmediata relación con un hecho del pasado, sea un olor y su huella psíquica impresa en su mente, puede llegar a correlacionar unas palabras aprendidas gracias a unas canciones con las huellas psico-acústicas y viso-espaciales, evocadas por dicha canción de ésta manera el aprendizaje se vería facilitado.

En su hipótesis sobre el filtro afectivo (Stephen Krashen) habla acerca de cómo un estudiante puede adquirir más fácilmente una segunda lengua, afirmando que si el filtro afectivo es fuerte, el estudiante está tensionado y ansioso, pero si el filtro afectivo está débil, el educando se desbloquea y así facilita su proceso de aprendizaje. Cuando el estudiante no está motivado o piensa solamente en la nota, el filtro afectivo crea un bloqueo, pero cuando el estudiante disfruta de la clase y se interesa más por lo que va a aprender el filtro afectivo baja y actúa como facilitador aunque no causante del aprendizaje.

Una herramienta poderosa para dicho fin es la música que sirve como un debilitador del filtro afectivo y con el cual el proceso de aprendizaje es más accesible y confortable, como tolerante y activo, además de servir como terapia para estudiantes con problemas de socialización.

En cuanto al papel de la música, como elemento cognitivo se debe mencionar que: *“cuando los niveles de estrés bajan en un estudiante, los*

correlatos químicos que segrega el cerebro, sirven para el aprendizaje por medio de las sinapsis, de tal forma que estos se ven aumentados en gran medida permitiendo así el aprendizaje significativo en los educandos.” (Krashen- 1983)¹⁹, teniendo en cuenta esta información, se pretende que los educandos se encuentren en el salón de clase, en una especie de espacio social abierto y tolerante en el cual se desarrollen tanto sus habilidades lingüísticas, como su parte afectiva, por medio de un elemento tan importante en la historia de la humanidad como lo es la música. Además de crear un ambiente agradable, los niveles de estrés y de ansiedad bajan, proporcionándole a cada uno, una sensación de bienestar y así mismo facilitando un aprendizaje de manera más inconsciente.

Uno de los objetivos de este proyecto además de enriquecer las competencias lingüísticas en el área de inglés, es el de propiciar espacios de tolerancia, en los cuales se mantenga un ambiente fraternal, afectivo en el cual los educandos se relacionen más de cerca con ellos mismos así como con sus docentes, para crear un aprendizaje conjunto e integral.

Así pues la parte afectiva en el aula juega un papel vital en el desarrollo del aprendizaje ya que un estudiante puede aprovecharlo si encuentra un ambiente propicio en este y se siente motivado frente a las actividades que se propongan.

5.9. MOTIVACIÓN

El término *motivación* se deriva de la palabra latina *movere*, que significa “mover”. La motivación según Stephen David (2008)²⁰ tiene que ver con las causas del comportamiento; es lo que mueve a los organismos a comportarse. Según Stephen existen tres factores principalmente a tratar en la motivación 1) el factor o estado motivacional que es el que incita el comportamiento, 2) las metas hacia las que se dirige el comportamiento y 3) las razones para las diferencias en la intensidad el comportamiento.

Se puede decir que la motivación utiliza los factores fisiológicos y psicológicos que explican la activación (energizan), la dirección y persistencia del comportamiento. La motivación al ser un estado hipotético se debe medir mediante conductas observables.

¹⁹Krashen, S. D. (1983). *Principles and practices in second language acquisition*. Oxford, England: Pergamon Press.

²⁰ DAVIS, Stephen F (2008) *Psicología*, 5 E. Pearson Education

“Las teorías que encauzan los procesos biológicos y fisiológicos que determinan el comportamiento son llamadas teorías biológicas. Entre éstos procesos están los no aprendidos, que son parte del organismo desde el nacimiento, cuando éstos son más complejos que los reflejos simples, se llaman instintos.” (S. D. 2008)

Cuando John B. Watson fundó el conductismo, su meta era entender las relaciones entre los estímulos ambientales y las respuestas. A pesar de que los conductistas creyeron que una situación o estímulo invariable evocaría la misma respuesta, éste no era el caso.

En algunos experimentos realizados por Curt Richter (1922) se encontró que el nivel de actividad de los organismos (ratas) tenía un pico cada quinto día lo cual coincidía con la receptividad sexual. El ciclo de esta receptividad creó un estado motivacional interno que influyó el comportamiento de las ratas, éste es un punto importante a tener en cuenta en comparación con los estudiantes del colegio en los comportamientos durante la aplicación del proyecto.

En ésta teoría se tiene en cuenta el concepto de pulsión que es un estado motivacional interno creado por una necesidad fisiológica, una vez creada la pulsión el organismo activa diversas respuestas incluyendo las aprendidas. La meta de estas respuestas es hacer o asegurar algo que reduzca la pulsión, y en consecuencia regrese el cuerpo a un estado más normal o equilibrio de funcionamiento fisiológico llamado *homeostasis*.

La teoría de la pulsión explica algunos comportamientos en términos de la reducción de una pulsión de estímulo como la curiosidad o la exploración. Cuando una pulsión de estímulo tiene suficiente fuerza provoca comportamientos de exploración o de curiosidad, el logro de estos reduce la pulsión y en consecuencia la frecuencia de estos comportamientos debe aumentar en el futuro.

La teoría del nivel óptimo afirma²¹ que el cuerpo funciona mejor a un nivel específico de activación, el cual varía de un individuo a otro, y es una teoría de vital importancia y además sirve como complemento a las teorías de motivación que ayudan a comprender la necesidad del cambio.

Las teorías cognoscitivas de la motivación se enfocan en cómo se procesa y se entiende la información, estas teorías consideran que los individuos

²¹ Teoría formulada por Joseph McVicker Hunt, en su libro “Intelligence and Experience” en 1965.

piensan, planean y ejercen control sobre sus comportamientos. Las teorías más importantes son las teorías de “consistencia y la jerarquía de necesidades de Maslow”.

Las teorías de consistencia cognoscitiva donde las personas están motivadas para lograr un estado psicológico en el que las creencias y comportamientos sean consistentes, debido a que la inconsistencia entre creencias y comportamientos es desagradable (Elliot y Devine 1994).

Las teorías de incentivos consideran al comportamiento motivado como jalado por el incentivo o meta, cuanto más grande o poderoso sea el incentivo o meta, más fuerte será la motivación.

La jerarquía de necesidades de Abraham Maslow (1970), combina aspectos biológicos y psicológicos de la motivación de acuerdo con Maslow cinco categorías de comportamiento motivado se ordenan en forma jerárquica a lo largo de dos dimensiones a) el tipo de motivación desde motivos psicológicos innatos hasta motivos psicológicos más aprendidos; b) la intensidad de la motivación desde las más fuertes hasta las más débiles.

La jerarquía de necesidades de Maslow se resume de la siguiente manera:

- Las necesidades fisiológicas básicas, de supervivencia, incluidos alimento, agua y sueño.
- Las necesidades de seguridad, necesidades de orden, predictibilidad, seguridad física y libertad de temores.
- Las necesidades de pertenencia y amor, afiliación con amigos y compañeros, una familia que apoya, identificación con el grupo y una relación íntima.
- Las necesidades de estima, atención y reconocimiento de otros, y sentimiento de logro, competencia y dominio.
- Autorrealización, desarrollo del potencial personal en toda su extensión.

6. MARCO REFERENCIAL

6.1. DIDACTICAS ENSEÑANZA-APRENDIZAJE

A la hora de establecer o diseñar las didácticas de enseñanza-aprendizaje, el docente debe siempre tener en cuenta, además otros factores importantes dentro de ellas como:

- El clima afectivo
- Método-formas de organización
- Comunicación
- Evaluación y control
- Empatía
- Motivación, entre otros.

Castello y Silva (1999) plantearon con respecto al rol del profesor que puede parecer obvio la manera de actuar del docente y como incide en la forma de estudiar de los alumnos; no obstante, esto ocurre aunque el profesor no brinde recomendaciones explícitas sobre cómo estudiar el contenido de la asignatura.

Se señalan como relevantes la manera en que el profesor presenta los temas, el clima afectivo que promueve, el tipo de interrogantes y problemas que plantea, las modalidades de interacción que favorece y en especial, la forma en que evalúa el aprendizaje²².

Ellos también presentan algunos factores a los cuales tiene que prestar atención el profesor:

La forma de organización de las actividades en el contexto de la clase.

- Los mensajes que da antes, durante y después de la tarea.
- la relevancia y valor de las metas y a la valoración del sujeto.
- La forma de presentar y estructurar la tarea.
- Las formas de pensar ante las tareas y el modelo de valores.

²²Castelló, M; Guasch. T. y Liesa, E. (1999). Las estrategias de aprendizaje: conceptualización y líneas de investigación. Memorias de la V Conferencia Internacional de Ciencias de la Educación. Silva, C. (1999). Variables metacognitivas en el aprendizaje matemático. Memorias de la V Conferencia Internacional de Ciencias de la Educación. Camagüey:

- Las formas de actuar al enfrentarse con las tareas.
- La forma que va a adoptar la evaluación del alumnado.

Por otro lado, Vigotsky plantea que: “...la enseñanza adecuadamente organizada puede conducir a la formación de zonas de desarrollo próximo. La motivación es lo que induce a una persona a llevar a la práctica una acción; es decir estimula la voluntad de aprender.”²³

Aquí Vigotsky explica el papel de la enseñanza y cómo puede ayudar a motivar el aprendizaje de los alumnos desarrollando comportamientos útiles para aplicarlos de manera voluntaria a los trabajos de clase. Vigotsky también dice: “La motivación escolar no es una técnica o método de enseñanza particular, sino un factor cognitivo presente en todo acto de aprendizaje, que condiciona la forma de pensar del alumno y con ello el tipo de aprendizaje resultante.”²⁴.

En tanto los estudiantes se van involucrando con el proceso de socialización de las palabras escritas por el docente, y comprendidas por ellos mismos, sin importar el nivel o competencia que posea en inglés, adquirirá su propio vocabulario haciéndolo parte de sí mismo, para ser usado en un contexto en el que se necesite; la apreciación de Vigotsky plantea un proceso de enseñanza-aprendizaje cooperativo, solidario en el cual cada estudiante hace parte del proceso de todos y cada uno de los educandos.

Además, la teoría de la zona de desarrollo próximo de Vigotsky, llama la atención pues “es el umbral entre lo que algunos estudiantes no saben y lo que otros sí, es, lo que se pretende aprender mancomunadamente”.

Un docente debe saber también que las estrategias de enseñanza aprendizaje son cambiantes, lo que puede haber funcionado perfectamente para un grupo de estudiantes, puede ser un total fracaso con otros. Es importante ser un docente creativo, flexible y motivador, que pueda en momentos determinados, resolver un problema inesperado, y lo convierta en una estrategia.

El docente debe tener siempre en cuenta alternativas o variantes para que no fracasen sus esfuerzos. Una alternativa en determinado momento pudiera ser espontánea y lograr resolver el reto, pero en sentido general, las

²³Vigotsky, S.L. (1988). Interacción entre enseñanza y desarrollo. Selección de lecturas de Psicología Pedagógica y de las Edades.

²⁴Vigotsky, S.L. (1988). Interacción entre enseñanza y desarrollo. Selección de lecturas de Psicología Pedagógica y de las Edades.

variantes deben también ser diseñadas previamente (sin absolutizar), porque una de las características fundamentales de las estrategias es su carácter consciente.

6.1.1. Aprendizaje de representaciones

La experiencia humana no solo implica pensamiento, sino también afectividad y únicamente cuando se consideran en conjunto se capacita al individuo para enriquecer el significado de su experiencia.

El aprendizaje de representaciones se da cuando cada individuo le otorga una imagen a una palabra, en dicha asociación claramente se ve que esto depende de su contexto cultural, su experiencia, etc.

“Ocurre cuando se igualan en significado símbolos arbitrarios con sus referentes (objetos, eventos, conceptos) y significan para el alumno cualquier significado al que sus referentes aludan” (AUSUBEL;1983:46).

La representación gráfica de la imagen de una palabra dentro del aprendizaje de una lengua, da un significado sustancial hacia el objeto o palabra que previamente el individuo conoce. Así por ejemplo la palabra LOVE, representa para él un significado propio de acuerdo a la imagen que él tenga sobre esta.

Éste aprendizaje de representaciones es fundamental ya que hay que tener en cuenta que el idioma inglés presenta muchos fenómenos de polisemia pues, una palabra posee una única representación sino que se debe tener en cuenta para su representación, el contexto en el cual se está hablando.

6.1.2. Aprendizaje de conceptos

Los conceptos se definen como "*objetos, eventos, situaciones o propiedades de que posee atributos de criterios comunes y que se designan mediante algún símbolo o signos*" (AUSUBEL 1983:61), partiendo de ello podemos afirmar que en cierta forma también características de un aprendizaje de representaciones.

El aprendizaje de conceptos se da de dos maneras por formación y asimilación. El aprendizaje de conceptos por formación está relacionado con la experiencia directa del individuo y con la interacción con su entorno inmediato dando así como resultado, una nueva representación genérica del nuevo concepto.

El aprendizaje de conceptos por asimilación se da cuando el individuo enriquece su vocabulario y utiliza el nuevo concepto en distintos contextos y además le concede características como la forma, los colores, texturas, usos etc.

En el caso particular del aprendizaje de una segunda lengua, el concepto por formación de una palabra a través de cada grafema que representa un símbolo, luego por medio del uso de la palabra en ciertos contextos se asimila para enriquecer su vocabulario.

6.1.3. Aprendizaje de proposiciones

“El aprendizaje de proposiciones implica la combinación y relación de varias palabras, cada una de las cuales constituye un referente unitario, luego estas se combinan de tal forma que la idea resultante es más que la simple suma de los significados de las palabras componentes individuales, produciendo un nuevo significado que es asimilado a la estructura cognoscitiva”.(AUSUBEL 1983. 62).

Luego de que el proceso de aprendizaje de representaciones y de conceptos por formación y por asimilación se cumplan, el siguiente paso del individuo es el aprendizaje de proposiciones, en el cual los dos anteriores se amplían y se refuerzan dando una nueva combinación en las estructuras cognitivas.

Los conceptos previos que se adquirieron durante las clases de inglés anteriores sirven como fundamento para las nuevas palabras que se irán aprendiendo dentro del vocabulario trabajado en clase y a partir de ese vocabulario ir formando conceptos propios de acuerdo a la manera de pensar o de ver las situaciones de contexto.

6.2. COMPETENCIA COMUNICATIVA EN LA ENSEÑANZA

La competencia comunicativa es el conjunto de conocimientos y habilidades que un hablante debe haber adquirido a lo largo de su vida para enfrentarse a una situación comunicativa concreta. La competencia comunicativa en la enseñanza de una segunda lengua tal como lo plantea Canale y Swain (1980)²⁵, está conformado por cuatro componentes o subcategorías: la

²⁵Canale y Swain M. (1980) “Theoretical bases of communicative approaches to second languages teaching and testing”. Applied linguistics 1.1

competencia gramatical, la sociolingüística, la discursiva y la estratégica. La primera hace referencia al grado de dominio del código lingüístico, incluyendo el vocabulario, la pronunciación, la gramática y la sintaxis.

La segunda tiene que ver con la capacidad de producir enunciados adecuados, tanto en la forma como en el significado y a la situación comunicativa. La competencia discursiva es la capacidad para utilizar diversos tipos de discurso y organizarlos en situaciones de comunicación. La competencia estratégica tiene que ver con la utilización de recursos lingüísticos y extra lingüísticos para mantener una comunicación coherente y comprensiva.

La competencia gramatical en lo que tiene que ver con la expresión y comprensión oral es importante, pues ayuda en el proceso de enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera, y por medio de las canciones se busca aprender la utilización tanto de la pronunciación, como el vocabulario; teniendo en cuenta además que una de las habilidades que más se desarrollara por medio de esta estrategia es la habilidad auditiva, es decir, en la discriminación de fonemas, de palabras, de proposiciones para darle a los textos auténticos un significado global.

Basándose en autores como Bruner, Vygotsky, Piaget, Server y Botel (1991)²⁶ quienes proponen cuatro principios del aprendizaje, los cuales son: el aprendizaje tiene como eje central el significado, tiene lugar en un contexto social, el aprendizaje se logra mediante la participación activa, colaborativa y reflexiva en cinco experiencias críticas que pueden ser incluidas en cualquier metodología empleada en la enseñanza de una lengua extranjera dentro del currículo integrado.

Estas son: leer textos, componer textos de varios géneros, usar la escritura y la lectura para adquirir nuevos conocimientos fuera de la escuela, analizar las funciones lingüísticas y aprender a aprender.

La mayoría de factores que inciden en el proceso de enseñanza-aprendizaje de una segunda lengua se relacionan con la actitud del educando, el pensamiento auto-crítico, el significado de nueva información, la relación con conocimientos previamente aprendidos o adquiridos, la capacidad lingüística que tenga en sus diferentes habilidades comunicativas, y el conocimiento socio-cultural, aunque algunos de estos factores no son causantes del aprendizaje, si influyen en el proceso integral del educando.

²⁶www.mineducacion.gov.co. “sugerencias metodológicas-principios de aprendizaje”

Por otro lado, el aprendizaje se consigue por medio de la interacción entre los estudiantes que han adquirido un nivel intermedio de inglés y los que poseen un nivel más bajo, la participación activa, la atención enfocada, el relajamiento que propicia la música, la valoración y utilidad de sus conocimientos adquiridos fuera de la institución educativa.

El maestro lo que tiene que hacer es desarrollar en el alumno habilidades y estrategias comunicativas para que alcance una competencia comunicativa apropiada y correcta, siguiendo los principios de la enseñanza de la lengua que son:

- Método inductivo (ir de lo concreto a lo abstracto)
- Método preventivo frente al correctivo
- Secuencialización
- Enseñar a través de los sentidos
- Principio de individualización
- Carácter lúdico
- Plantear objetivos de aprendizaje de acuerdo al desarrollo intelectual del individuo.

6.3. LA COMPETENCIA COMUNICATIVA EN LA EXPRESIÓN Y COMPRENSIÓN ORAL

La sociedad de hoy exige una eficiente capacidad comunicativa. Las posibilidades de trabajo, estudio, relaciones sociales y superación dependen, en buena parte, de nuestra capacidad para interactuar con los demás, teniendo como herramienta fundamental la expresión oral.

Es necesario entonces fortalecer, especialmente en los siguientes aspectos:

- Articulación correcta, la pronunciación de los sonidos debe ser clara
- Entonación adecuada del discurso
- Expresión con voz audible para todos los oyentes
- Fluidez en la presentación de las ideas
- Adecuado uso de los gestos y la mímica
- Participación pertinente y oportuna
- Capacidad de persuasión
- Expresión clara de las ideas

La mejor manera de desarrollar estas habilidades es participando en situaciones comunicativas reales. Las clases, dejan de ser, entonces, una aburrida presentación de conceptos y teorías para ceder su lugar a actividades dinámicas y motivadoras, como juego de roles, interpretaciones musicales, dramatizaciones, debates, talleres de expresión oral, diálogos,

conversaciones, declamaciones, etc., que permiten, además, el desarrollo de la creatividad y el juicio crítico para la toma de decisiones y la solución de problemas.

Los conocimientos adquieren sentido en la medida que contribuyen a fortalecer el desarrollo de las capacidades, por eso es que las reflexiones teóricas (conceptos relacionados con la coherencia, la cohesión, adecuación, aspectos gramaticales imprescindibles, etc.) surgirán como producto de la práctica comunicativa, y no como una presentación aislada y descontextualizada.

La expresión oral también implica desarrollar nuestra capacidad de escuchar para comprender lo que nos dicen los demás.

“A menudo hemos escuchado hablar de buenos lectores, excelentes oradores y magníficos escritores; sin embargo, muy rara vez y quizá nunca, hayamos escuchado hablar de un buen oyente” (Cassany, 2000).²⁷

La comprensión de textos orales se fortalece cuando participamos frecuentemente en situaciones reales de interacción, como conversaciones, debates, audiciones diversas, lo cual pasa necesariamente por la adquisición de actitudes positivas para poner atención en lo que dice el interlocutor, respetar sus ideas y hacer que se sienta escuchado.

6.4. INTELIGENCIAS MÚLTIPLES

Howard Gardner define la inteligencia como *“la capacidad de resolver problemas o elaborar productos que sean valiosos en una o más culturas”*²⁸ Al definirse la inteligencia como una capacidad se convierte en una destreza que se puede desarrollar. Howard Gardner añade que así como hay muchos tipos de problemas a resolver, también hay muchos tipos de inteligencia. Hasta la fecha Howard Gardner y su equipo de la universidad de Harvard han identificado ocho tipos distintos: Inteligencia lógica, Inteligencia Lingüística, Inteligencia Espacial, Inteligencia Musical, Inteligencia Corporal – kinestésica, Inteligencia intrapersonal, Inteligencia Interpersonal, Inteligencia Naturalista. Por ahora se hará referencia únicamente de la inteligencia lingüística y musical.

²⁷Cassany, D., Luna, M. y Sanz, G. (1994). *Enseñar lengua*. Barcelona: Graó.

²⁸ GARDNER, H. 1993: *Multiple Intelligences: The theory in practice*. Basic Books, New York.

6.4.1. Inteligencia Lingüística

Es la capacidad de usar las palabras de manera efectiva al escribirlas o hablarlas. Describe la capacidad sensitiva en el lenguaje hablado y escrito, la habilidad para aprender idiomas, comunicar ideas y lograr metas usando la capacidad lingüística. Esta inteligencia incluye también la habilidad de usar efectivamente el lenguaje para expresarse retóricamente o tal vez poéticamente. Esta inteligencia es normal en escritores, poetas, abogados, líderes carismáticos y otras profesiones que utilizan sobre otras habilidades la de comunicarse.

La inteligencia lingüística se reconoce como una aptitud humana de largo estudio. La psicología evolutiva ha demostrado cómo el ser humano adquiere habilidades para comunicarse en forma efectiva de una manera rápida. Dado esto, la inteligencia lingüística se desarrolla con facilidad en personas con capacidades cognitivas eminentemente normales. Asimismo, los mecanismos de procesamiento de información asociados con esta inteligencia se ven afectados con facilidad cuando el cerebro sufre algún daño.

La comunicación con las demás personas es importante, y esta inteligencia es necesaria si se quiere obtener un buen desempeño en el campo social y comunicativo.

Cuando se realiza el ejercicio de aprendizaje de una lengua, el nivel lingüístico aumenta en la medida que la capacidad de aprender dicha lengua sea amplia, teniendo en cuenta que algunas personas se les facilita hablar con otras, interrelacionar sin problema y lograr un nivel de lengua bastante bueno, sin embargo no a todos se les facilita y todo depende también de cómo fue su inicio al aprender hablar y escribir, como también si se es tímido o no.

6.4.2. Inteligencia Musical

Según Gardner es la capacidad de percibir, discriminar, transformar y expresar las formas musicales. Incluye la sensibilidad al ritmo, al tono y al timbre. La inteligencia musical incluye habilidades en el canto dentro de cualquier género musical, el poder tocar un instrumento a la perfección y lograr con él una adecuada presentación, dirigir un conjunto, ensamble, orquesta; componer y desarrollar la apreciación y la aptitud musical. Está presente en compositores, directores de orquesta, críticos musicales, músicos y oyentes sensibles, entre otros.

La ventaja de poseer un buen oído ayuda en gran manera a desarrollar dicha inteligencia, la cual facilita la interiorización de conceptos, ideas y otras maneras de aprendizaje. El efecto Mozart por ejemplo en los niños, ayuda a un desarrollo musical óptimo, como a mejorar algunas características importantes y promueve un mejor aprestamiento, para el aprendizaje de otras disciplinas.

Howard Gardner enfatiza el hecho de que todas las inteligencias son igualmente importantes y que una no excluye a la otra. Por ejemplo; Un ingeniero necesita una inteligencia espacial bien desarrollada, pero también requiere de todas las demás, de la inteligencia lógico matemática para poder realizar cálculos de estructuras, de la inteligencia interpersonal para poder presentar sus proyectos, de la inteligencia corporal - kinestésica para poder conducir su coche hasta la obra, etc.

6.4.3. La cultura y la música

Las música refleja a nivel cultural muchos elementos a nivel de un contexto social como por ejemplo el sonido y la tecnología de moda, también la situación económica, social y política que se vivió o se vive en ese momento en algún país o lugar de procedencia, el nivel de pensamientos o sentimientos, la descripción de alguna tradición, también muestra los temores y esperanzas de un tiempo determinado.

Esto demuestra que llevando por ejemplo música de determinada época a un salón de clase, se conlleva la cultura de su tiempo. *“Las canciones representan frecuentemente antecedentes sociales y culturales de una sociedad particular.”*(MURPHEY, T)²⁹

Teniendo en cuenta este concepto por medio de canciones; no solo se inscribirá en la mente de los educandos vocabulario contextualizado, sino que permite además relacionar una cultura determinada con las palabras que usan las personas ante distintas situaciones, por lo tanto el hecho de relacionar no solo música-lenguaje sino también cultura-música, enriquece el proceso de enseñanza-aprendizaje a través del conocimiento integral, pues, a través del conocimiento de la cultura se accede más fácilmente al aprendizaje de un idioma.

²⁹MURPHEY, T. Music & Song.Resource Books for Teachers.Oxford English. Oxford 1994, p. 5-11

Así pues las canciones también pueden ser usadas para evocar períodos históricos. “Ellas son importantes para preservar culturas, religiones, patriotismo y revoluciones” (OLLER, J.)³⁰

Concluyendo sobre lo expuesto anteriormente las canciones pueden ser usadas como herramienta para complementar un texto o, según sea la metodología puede incluso servir como texto, manifestaciones que se pueden dar después de una sesión regular de clase (aunque no muy factible en la jornada nocturna), como punto cambiar de ambiente de clase, en ocasiones especiales (fiestas, aniversarios) o al concluir una unidad o un tema específico.

Las canciones pueden ser utilizadas como texto, complemento de texto trabajado en clase, como actividad de cierre de una clase, de un tema o de una unidad temática específica. Permiten un cambio de ambiente de clase, para relajar, motivar, recuperar los niveles de concentración. Como pretexto de aprendizaje al utilizarlas significativamente cuando hay celebraciones, fiestas, aniversarios, etc.

Del mismo modo las canciones pueden ser usadas a manera de texto en la misma forma que un poema, un cuento, o una novela, lo cual puede resultar interesante y práctico si se va a desarrollar un curso en el que se pueda prescindir en ocasiones de un texto específico como en el caso de las jornadas nocturnas de los colegios de Bogotá.

Las canciones y la música pueden ser usadas como punto de partida para una conversación, de la misma manera que cualquier otra manifestación de lenguaje escrito que por su forma o contenido ofrecen una fuente de discusión. Son especialmente buenas para introducir, desarrollar y adquirir vocabulario porque proveen un significativo contexto para el mismo. Las canciones proporcionan un contexto natural para la mayoría de palabras, tiempos verbales, preposiciones, adjetivos y sustantivos.

³⁰OLLER, J. *Methods That Work. Ideas for Literacy and language Teachers.* Ed. Heinle & Heinle Publisher. Boston 1993. p. 335-338

7. DISEÑO METODOLOGICO

7.1. HIPÓTESIS

El desarrollo de una estrategia metodológica basada en los factores motivadores relacionados con la música, permitirá establecer, una vez se implemente, si son suficientes los recursos didácticos mencionados en el proyecto, como para incentivar a los estudiantes del ciclo 4B2 de la jornada nocturna del Colegio República de Colombia, en el aprendizaje del idioma inglés. El uso de los recursos musicales ayudará en la ejercitación y la comprensión y desarrollo de las competencias comunicativas en una lengua extranjera.

7.2. MÉTODO DE INVESTIGACIÓN

El método empírico-analítico o método empírico es un modelo de investigación científica, que se basa en la lógica empírica y que junto al método fenomenológico es el más usado en el campo de las ciencias sociales y en las ciencias descriptivas.

La investigación *empírico- analítica*, sostiene que por sus características se adapta a la práctica investigativa así:

Es un método efectivo que se ocupa de los hechos que realmente acontecen, en este caso como los alumnos se desenvuelven en una clase de inglés, sus habilidades y debilidades, su gusto por el idioma, entre otras. Es objetivo porque todos los resultados que nos arrojó la investigación fueron públicos, replicables e independientes de los investigadores, este afecta todo el proceso de la investigación desde la planeación hasta la interpretación de datos.

La finalidad de la investigación es comprobar que ellos aumentaron la motivación, ejercitaron y mejoraron su comprensión y expresión oral a través de la música.

Su aporte al proceso de investigación es resultado fundamentalmente de la experiencia. Estos métodos posibilitan revelar las relaciones esenciales y las características fundamentales del objeto de estudio, accesibles a la detección senso-perceptual, a través de procedimientos prácticos con el objeto y diversos medios de estudio. Su utilidad destaca en la entrada en campos inexplorados o en aquellos en los que destaca el estudio descriptivo.

7.3. TIPO DE INVESTIGACIÓN

El tipo de investigación es *empírico – analítica*, ya que se basa en el análisis de las causas a través de las propias experiencias. Mediante una detallada observación de la situación real en el proceso de aprendizaje de una lengua extranjera que en este caso es el inglés, se pretende obtener un diagnóstico tanto del nivel de comprensión oral, como la metodología y el enfoque utilizados en clase por la docente.

Fundamentalmente mediante este método se busca revelar las relaciones existentes entre el objeto de estudio y el aprendizaje significativo al cual se pretende llegar. Se intenta realizar una observación comparativa con toda la posibilidad de contacto en el contexto en la educación pública nocturna con la población estudiada.

7.4. INSTRUMENTOS

Se utilizaron pruebas diagnósticas, entrevistas y encuestas. De allí determinamos a través de ellas, como se encontraban los estudiantes en el área del inglés y como a través del desarrollo del proyecto, ellos mejoraron o se quedaron igual, es decir, analizar todas las pruebas que nos den indicio de un cambio.

Mediante un análisis de los hechos que realmente acontecen, se intenta hacer una descripción detallada de la metodología utilizada en la clase de inglés, como el nivel de la mayoría de los educandos de dicha institución. Este tipo de descripción sirve de referencia para hallar algún problema fundamental en el proceso de enseñanza-aprendizaje.

En el quehacer diario se manifiestan diferentes situaciones que permiten un análisis detallado para encontrar posibles causas y consecuencias, es por eso que este proyecto está sujeto a las experiencias vividas con los estudiantes de la institución donde se implementó el proyecto.

También se realiza una actividad de observación, mediante 2 practicantes dentro del aula, de tal manera que uno explicaba el tema mientras el otro observaba con detenimiento el proceso. La técnica natural de observación fue un éxito, porque se pudieron analizar muchos elementos en la población estudiantil en su proceso de enseñanza-aprendizaje y nunca los estudiantes se sintieron incómodos en la observación.

7.4.1. Población y muestra

Esta investigación fue dirigida a estudiantes del ciclo 4B2 (noveno), cuyas edades estaban entre los 17 y 60 años. Estos alumnos se encontraban en un estrato socio económico 2 y 3.

El grupo era heterogéneo. Existía una cantidad mayor de mujeres que de hombres que en total eran 32 estudiantes de los cuales muchos habían desertado, por razones que se mencionaron al principio. Por otro lado, todos poseían grandes facultades en sus habilidades cognitivas, la mayoría de ellos, manifiestan la necesidad de aprender inglés.

Algunos participaban con gran interés en las clases de esta asignatura, otros a veces se mostraron apáticos a las actividades.

La mayoría del grupo en general es muy activo, les gustaba aprender cosas nuevas, eran exploradores de su alrededor, en otras palabras eran estudiantes que se dejaban inquietar por las cosas más complejas y simples del conocimiento, son alumnos a quienes les gustaba interactuar con su maestra con palabras y frases simples, aunque no estaban en directo contacto con angloparlantes ellos disfrutaban algunas veces sus clases.

Siguiendo con la intención del proyecto, se manejaron una serie de actividades creativas y lúdicas con ellos para que de esta manera aumentaran sus habilidades artísticas y comunicativas.

La muestra se tomó a 20 alumnos, estos se escogieron de acuerdo a su asistencia, no se tuvo en cuenta sus habilidades o dificultades y así intentar comprobar la veracidad y efectividad del proyecto propuesto; esperando por supuesto el mejor resultado para seguir trabajando, no solo en el colegio sino también con otros estudiantes de secundaria.

7.5. RECOLECCIÓN DE DATOS

Se realizó una prueba diagnóstica a la población que asistía con mayor regularidad a través de los ejes temáticos aprendidos en el grado 4B2 de la siguiente manera:

7.5.1. Encuesta a estudiantes

Se realizaron una serie de preguntas con el objetivo de indagar sobre lo que cambiarían y desearían tener al momento de aprender en inglés; como también la opinión sobre la clase. Estas fueron de manera escrita, para lo cual ellos consignaron sus respuestas en una hoja impresa. Las preguntas fueron las siguientes:

1. ¿Cómo ha sido la experiencia en la enseñanza del inglés en esta institución?
2. ¿Siente usted confianza hacia su docente de inglés en el momento de pedir una explicación o de realizar una pregunta?
3. ¿Qué habilidades comunicativas cree usted que desarrolla el uso de canciones en esta asignatura?
4. ¿Qué tipo de canciones le gustaría trabajar durante las clases de inglés?
5. ¿Qué habilidades ha desarrollado usted, con la práctica de canciones en inglés?

7.5.2. Entrevista profesora

Las preguntas fueron diseñadas para la docente encargada de la clase, con el propósito de conocer el tipo de metodología que se utiliza en el desarrollo de las clases y el nivel de interés y comportamiento que tiene los educandos.

Las preguntas fueron:

1. ¿En la clase se trabajaba con algún texto guía?
2. ¿los estudiantes se encuentran motivados frente a la clase?
3. ¿Cómo aprecia usted el grupo con relación a la comprensión oral?
4. ¿a usted le parece viable la aplicación del proyecto dentro de su clase?

7.5.3. Diarios de campo

Para efectos de verificar si había una mejoría en las competencias comunicativas como en la comprensión y expresión oral se tuvo en cuenta además los siguientes criterios: Motivación del estudiante y participación en el desarrollo de actividades en cada uno de los planes de clase.

7.6. ANALISIS

En esta observación pretendimos indagar sobre el proceso de aprendizaje del inglés, el tipo de recursos y el nivel de motivación por esta lengua.

Dentro de la investigación se realizaron 2 tipos de observación. En las primeras clases se realizó una *observación abierta, no participante* la cual dejaba ver el comportamiento natural dentro del aula, la estructura de la clase de inglés, y las metodologías utilizadas por la maestra. Cuando se realizó esta observación se pretendía tener los antecedentes y los conocimientos previos de la situación en el salón y como se desarrollaba la materia, aun sin nuestra intervención.

Luego, cuando se comenzaron las prácticas del proyecto empezamos a desarrollar una observación *semi-estructurada* tratando de ser flexibles en la observación, aunque mirando paso a paso su desempeño frente a la clase. Se tuvo en cuenta 4 ítems con calificación del 1 al 10 en:

- Edad: hubo educandos que tenían edades que oscilaban entre los 17 a los 60 años. Es conveniente destacar que además de ser un grupo bastante heterogéneo, era un inconveniente para el educador dictar su cátedra debido a que cada estudiante poseía procesos cognitivos diferentes.
- Sexo: existe una cantidad de 12 mujeres y de 9 hombres, las mujeres eran más creativas y decididas mientras los hombres eran más tímidos y poco participativos para realizar actividades donde estaba involucrada la participación musical.
- Motivación: el grupo del ciclo 4B2, como ya se había mencionado, tenía dificultades de motivación en esta asignatura, las cuales obstaculizaban la realización de algunas actividades curriculares y académicas.
- Lenguaje: los educandos poseían unas pocas bases del idioma inglés lo cual se tuvo en cuenta al momento de realizar la práctica pedagógica y la aplicación del proyecto.

Durante la observación de la clase se evidenció que los estudiantes son bastante pasivos, no poseen bastante vocabulario, la participación es escasa, la pronunciación no es correcta, son irrespetuosos con los demás y con la docente, los ejercicios de comprensión y expresión oral no son frecuentes, y se explica la gramática de una manera explícita, para algunos estudiantes.

Los instrumentos utilizados fueron la verificación empírica en donde no se pone a prueba la hipótesis mediante el mero sentido común o dogmatismo filosófico, sino mediante una contrastación por medio de la percepción, todo lo que se vió y realizó fue partiendo de una experiencia previa por parte de los desarrolladores del proyecto. El complemento de esto fue la entrevista

realizada a la docente titular quien dió un informe más detallado acerca de los estudiantes y como ellos veían la asignatura y que expectativas esperaban de esta; sobre todo, cómo era la disposición en cada clase.

La idea es proporcionar una guía que conduzca no solo a mejorar el ambiente del aula, sino aplicar una metodología dinámica, amena, que lleve al alumno a la valoración del idioma, motivar las ganas de aprender el idioma inglés y sobre todo a tener la oportunidad de comunicarse de manera natural, mejorar la capacidad de comprender contextos, transmitirlos de forma espontánea, aplicando la correcta entonación y pronunciación.

Considerando que la pedagogía actual enfatiza en la aplicación de metodologías más innovadoras que guían al estudiante hacia el auto-aprendizaje, al trabajo por proyectos, es pertinente allí que el rol del docente se fundamente en su preparación académica, y que mediante esta propuesta oriente a los alumnos a una buena pronunciación , a la realización de actividades que desarrollen la habilidad de comprensión oral la cual es de suma importancia para el aprendizaje del idioma Inglés, por lo que existen diferentes actividades que pueden ser utilizadas y esta propuesta es una de ellas .

Los conocimientos previos han de estar relacionados con aquellos que se quieren adquirir de manera que funcionen como base o punto de apoyo para la adquisición de conocimientos nuevos. Al utilizar los conocimientos previos, que han adquirido los educandos del ciclo 4B2, se fundamenta la estrategia propuesta, ya que durante los años anteriores los estudiantes han adquirido vocabulario, y es desde allí donde se pretende indagar que tanto vocabulario de las canciones trabajadas en clase puede el educando conectar con el léxico anteriormente aprendido.

Es necesario desarrollar un amplio conocimiento en la meta-cognición para integrar y organizar los nuevos conocimientos, es decir, que lo que se pretende es que los educandos sean un poco más autónomos y conscientes en su proceso, por medio de la reflexión después de cada ejercicio, y evaluándose tanto su actitud como su aprendizaje con preguntas como por ejemplo, ¿qué hice bien? ¿cómo puedo mejorar la próxima vez? ¿qué actitud debo tomar para un mejor aprendizaje?, mediante este tipo de reflexiones se plantean nuevos objetivos para la próxima sesión.

Es necesario que la nueva información se incorpore a la estructura mental y pase a formar parte de la memoria comprensiva; pues no es suficiente que se adquiera nueva información, sino que además ésta debe interactuar con la información previa, para dicho efecto se proponen actividades que tengan que ver con el arte y con los gustos por parte de los estudiantes, utilizando el vocabulario nuevo de la canción e interactuando con la antigua información

para que se cree un puente de conexión entre éstos dos factores necesarios para que haya un aprendizaje significativo

7.7. DIAGNÓSTICO

Se realizaron algunos ejercicios de repaso del uso de los tiempos verbales en textos simples y cortos, proporcionándoles a los estudiantes un texto de no más de cinco renglones. También se hizo una actividad de juego de palabras para conocer su nivel de vocabulario. La idea era conocer su grado de conocimiento en el idioma y que pensaban acerca de este y también se realizaron preguntas con referencia a los gustos sobre la música.

7.7.1. Diarios de campo

Diario de campo No 1.

Fecha: Febrero 24 / 2010

Hora de inicio de la clase: 9:00 p.m.

Hora de terminación: 10:00 a.m.

Motivación del grupo:

Desde el desarrollo de la primera actividad los estudiantes mostraron curiosidad por el proyecto que se les mencionó y en el cual participarían. Con la primera canción ellos centraron su atención en la melodía, lo cual llevó a un cambio notorio tanto en el ambiente como en la actitud de los estudiantes ante la clase. La mayoría de estudiantes aunque no comprendía la letra de la canción disfrutaban de la melodía.

Algunos de los estudiantes, ya había escuchado al cantante, así como la canción, esto fue de gran ayuda, pues estaban familiarizados con el coro. Después de sonar la primera vez, algunos de ellos comenzaron a identificar palabras; sin embargo muchas de estas, no coincidían con las palabras verdaderas. Los estudiantes que participaron activamente durante la sesión aportando vocabulario pese a que se equivocaban, poseían algún vocabulario y una comprensión oral en buen nivel.

La actividad se llevó a cabo en su totalidad, sin embargo como consecuencia de la falta de tiempo la canción no se pudo reproducir más veces. La docente de planta trabajó la canción de una manera más gramatical, gracias a lo cual se aclararon las dudas que los estudiantes tenían en cuanto a vocabulario.

Como conclusión y demostrando un trabajo colaborativo, los estudiantes pudieron llegar al significado global del texto y conocieron algo del aspecto cultural e histórico del tema de la canción

Diario de campo No 2

Fecha: Marzo 10 / 2010

Hora de inicio de clase: 9:00 p.m.

Hora de terminación: 10:00 p.m.

Motivación del grupo:

En el ejercicio inicial, los estudiantes mostraron gran entusiasmo por la canción a trabajar. Después de que la canción fue trabajada varias veces, los estudiantes comprendieron el doble de cantidad de palabras que en la primera sesión, sin embargo, algunos de ellos se sentían frustrados y aburridos; pero fueron entendiendo el ejercicio. La docente en general se sorprendió de la capacidad de sus propios estudiantes y por la cantidad de vocabulario que ellos pudieron identificar.

En la segunda sesión la canción se repitió y se realizó el ejercicio propuesto que consistía en llenar los espacios en sus hojas de trabajo mientras el docente en formación escribía en el tablero las palabras que los educandos pronunciaban, la sesión se llevó a cabo por completo con optimismo y con alto nivel de concentración y participación por parte de los estudiantes, ya que para ellos la clase dejó de ser una clase rutinaria para pasar a un goce y un reto en experiencia auditiva. La canción ya era conocida por la mayoría de los estudiantes, lo cual fue de gran ayuda para la asimilación de la melodía. La docente participó con el trabajo realizado por sus estudiantes, y se comprometió a trabajar en el texto durante la hora del siguiente martes.

Diario de campo No 3

Fecha: Marzo 17 / 2010

Hora de inicio de clase: 9:00 pm

Hora de terminación: 10:00 pm

Motivación del grupo:

Un discurso corto, por parte de los docentes en formación hacia los alumnos sobre la necesidad en el uso del inglés en todo el mundo, fue una breve introducción, lo cual sirvió para concienciar a los estudiantes del imperativo aprendizaje de esta lengua tan hablada e indispensable en la vida diaria de la gente. El cambio de actividad la cual implicaba proporcionar la letra en fragmentos, fue de rápida comprensión para ellos. Luego los estudiantes pudieron resolver el orden del texto después de la quinta vez de reproducir la canción.

La cantidad de palabras en el tablero aumentó lo cual fue de agrado tanto para la profesora como para los docentes en formación, la mayoría de estudiantes participó de manera activa en la actividad, aunque algunos al principio no participaban por temor a equivocarse, pero luego su actitud fue positiva y desarrollaron la actividad sin problemas.

Para los estudiantes el hecho de ordenar el texto se convirtió en un reto y por eso se puso mucha atención en la letra de la canción lo cual creó un ambiente idóneo para trabajar de una manera más autónoma, y durante la

sesión se pudo escuchar la canción más de 6 veces, eso garantizó que la mayoría lo terminara.

Diario de campo 4

Fecha: Marzo 24 / 2010

Hora de inicio de clase: 9:00 pm

Hora de terminación: 10:00 pm

Motivación del grupo:

Una actividad de motivación mediante los temas a tratar en la canción se presentó como “warming-up”. (Actividad preliminar)

La canción fue reproducida sin que los estudiantes tuvieran algún texto, sobre la canción, cada estudiante debía escribir en su cuaderno las palabras que pudiera entender, lógicamente las palabras en algunos cuadernos coincidían con el vocabulario de la canción original, mientras que en otras ocasiones no. Se explicó en qué se daba la similitud, y se dio paso a la explicación de las palabras a manera de mímica.

El cambio de actividad que implicaba la mímica fue bien recibida por los educandos, y de rápida comprensión por algunos de ellos, sin embargo algunos estudiantes debido a su edad no se involucraron mucho en la actividad.

La cantidad de palabras en el tablero aumentó lo cual fue de agrado tanto para la profesora como para los docentes en formación, la mayoría de estudiantes participó de manera activa en la actividad, aunque algunos simplemente no participaron.

Para los estudiantes el hecho de hacer mímica, se convirtió en un reto, pues hay palabras que son muy difíciles de explicar solamente a partir de gestos.

Durante esta sesión la actitud de algunos estudiantes no fue la ideal pues por su avanzada edad se sentían un poco cohibidos y de hecho hasta ridículos, lo cual manifestaron algunos hacia el final de la clase.

Todos estos factores fueron tenidos en cuenta y se realizó una lista de las debilidades de la actividad como de las fortalezas, para ser estudiada y mejorada en los puntos anteriormente mencionados.

7.7.2. Evaluación plan de clase

Se realizó la evaluación correspondiente a los planes de clase para medir el desempeño de los alumnos en cuanto a las habilidades comunicativas del inglés y su interacción con la música. Mediante una actividad que implicó el darse cuenta de cómo veían ellos el proceso de la clase, la mayoría de estudiantes manifestó que mediante la música efectivamente se mejora la pronunciación de la lengua extranjera al comprender las palabras y al entonarlas ayudaba mucho en este proceso. Igualmente se podía observar

un conjunto de expresiones culturales que enriquecen el proceso de aprendizaje.

8. UNIDAD DIDACTICA

A continuación se explicará de qué manera se implementó una unidad didáctica novedosa para la institución y para los estudiantes a quienes se les aplicó el proyecto.

8.1. DESCRIPCION

Nombre “Aprendiendo inglés con el karaoke”

Fecha de inicio: Abril 28

Fecha de finalización: mayo 19

Numero de sesiones: 4

Duración de la actividad por sesión: 30 min.

Profesora del área encargada: Elsa Díaz

Profesores en formación: Darío Dorado- Edwin Sotelo

Número de estudiantes: 25

Recursos: computador portátil, televisor, amplificador, 2 micrófonos

8.2. OBJETIVOS

8.2.1. Objetivo didáctico general

- Desarrollar habilidades de comprensión oral mediante el uso de canciones en inglés utilizando nuevas tecnologías.

8.2.2. Objetivos didácticos específicos

- Desarrollar la comprensión de lectura de un texto auténtico.
- Incrementar el vocabulario y la pronunciación en la lengua inglesa.
- Desarrollar la sensibilización y el acercamiento a otras culturas.
- Posibilitar el acercamiento afectivo entre los estudiantes de acuerdo a sus gustos musicales.
- Mejorar la motivación frente a la clase y el ambiente dentro de ella.

8.3. SENSIBILIZACIÒN

El ejercicio de imitar la pronunciación de textos audiovisuales, es de mucho beneficio para el aprendizaje de una segunda lengua. Ésta práctica permite al educando tener un acercamiento a textos auténticos, en una lengua extranjera, incrementar su vocabulario, desarrollar habilidades de comprensión oral, conocer la cultura como parte del aprendizaje de la lengua, llevando su proceso de formación paralelo al desarrollo de las nuevas tecnologías.

La importancia del inglés como un idioma manejado a nivel mundial de manera masiva y sin discriminación alguna, es imperante ya que en un mundo globalizado y rápidamente cambiante, el inglés opera como lengua común de intercambio y de acceso al conocimiento actualizado, sobre todo en lo relacionado a lo científico y lo tecnológico.

8.4. PRESENTACIÒN DEL MODELO

Durante cada sesión se llevó a cabo la comprensión inferencial del sentido global del texto. El docente proporcionó una serie de indicaciones y aclaraciones fonéticas, así como la aproximación a expresiones nativas, entre otras.

Los docentes en formación presentaron un texto escrito después de la inferencia del significado global. Luego los educandos leyeron el texto de manera holística y los docentes enfatizaron en que los estudiantes intuyeran el significado de las palabras desconocidas.

8.5. PRACTICA CONTROLADA

Mientras los estudiantes interpretaron la canción, los docentes en formación, resolvieron dudas de vocabulario y de pronunciación, mediante la mímica o cualquier otro medio que no interrumpiera la escucha de la letra y ritmo de la canción.

Cada estudiante desarrolló individualmente, en parejas o en grupos, la actividad para cada sesión. Se permitió a los estudiantes trabajar con las canciones que ellos querían, aunque en algunos casos ellos mismos prefirieron las canciones sugeridas por los docentes, pues estas habían sido practicadas anteriormente en clase y les daba seguridad al hacer la

actividad. El escoger lo que iban a cantar, fue brindando aciertos a la actividad pedagógica que a la postre ayudaría al crecimiento de la motivación para el resto de las actividades.

En cuanto a lo gramatical se trabajó de manera inferencial, aunque se enfatizó en la intención del texto, así como su mensaje global.

8.6. EVALUACIÓN

La evaluación se realizó de manera:

- Participación general de las actividades de canto
- Respeto a la igualdad en la distribución de las actividades escritas y orales
- Motivación por el área artística
- Interés general por cada participación en la interpretación
- Interés por el desarrollo de la comprensión lectora
- Actividades de ambientación
- Se pide que los educandos aporten canciones preparadas al gusto de cada estudiante.
- Práctica e interpretación musical.
- Elaboración de escritos de acuerdo al mensaje entendido de las canciones
- Definición de palabras desconocidas.
- Juegos y concursos de palabras adquiridas.
- Realización de pequeños cuadros teatrales en grupo con relación al mensaje

Durante cada una de las canciones se enfatizó la importancia de la integración como grupo, pues las canciones sirven para dicho fin y para tolerar los gustos de los demás. Se apreció que mientras los estudiantes frente al tablero cantaban las canciones trabajadas anteriormente en clase, los demás también lo hacían, lo cual transformó la clase en un ambiente más ameno y por el cual se les facilitó el desarrollo de la misma.

Dentro de las actividades realizadas se pudieron evaluar en cuanto al nivel de aprendizaje de los estudiantes, el vocabulario y las expresiones aprendidas, el manejo oral del nuevo léxico y también la actitud frente a lo desarrollado en clase, donde ellos a través de las actividades manifestaron un buen comportamiento e interés por lo aprendido.

La evaluación se fue realizando durante el proceso con el aval de la docente de planta, mediante el uso del vocabulario y de las expresiones de las canciones en contextos inmediatos de comunicación.

Aquí ésta un ejemplo de hetero-evaluación, así como el criterio de evaluación de los practicantes. Los estudiantes son participes a la hora de clasificar el aprendizaje de sus compañeros, convirtiéndose ésta en una co-evaluación, y finalmente la auto-evaluación practicada por toda la población en cuestión.

8.7. ANÁLISIS DE LA UNIDAD DIDÁCTICA

Después de haber realizado las sesiones correspondientes a esta unidad didáctica se pudo analizar lo siguiente con respecto a los estudiantes:

- El karaoke en primera medida, permitió un acercamiento entre los estudiantes, la maestra, los profesores en formación como a la lengua misma es decir, el inglés. Los educandos pudieron darse cuenta de la riqueza de vocabulario que existía en cada canción, y de cómo éstas servían para mejorar la pronunciación, además los estudiantes se percataron del práctico uso de las canciones en la clase de inglés.
- La actividad además logró bajar el nivel de estrés y permitir mayor confianza en la clase, darle mayor interés y en especial aumentar la motivación.
- Se ejercitó la parte auditiva donde el karaoke, al ser una herramienta vista como “divertida” ayudó a desarrollar la pronunciación y el vocabulario a, dada la inmediata comparación que se podía hacer entre visualizar la letra y contrastar con la pronunciación, la cual podría corregirse una y otra vez sin que resulte un elemento tedioso.
- Mejoró su capacidad de comprensión, algunos más que otros se les notaba el progreso, dependió mucho de su atención y oído más que de sus conocimientos previos.
- Con respecto al vocabulario se intentó destacar la idea de que por medio de algunas palabras aisladas se puede llegar al sentido total del texto; así como también se trabajaron con los prefijos y sufijos de la lengua en cuestión, lo cual sirve para interpretar algunos significados de las palabras que en muchos casos poseen una polisemia en el idioma.

9. IMPLEMENTACION

Para el desarrollo de este trabajo, se diseñó una unidad didáctica y unos planes de clase los cuales verificarían los progresos de los educandos en cuanto a su pronunciación, escritura y habilidad auditiva, así como la contribución de las canciones para tal fin.

9.1. PLAN DE CLASE NO 1

SCHOOL: REPUBLICA DE COLOMBIA

DATE: FEBRUARY 24/ 2010

COURSE TEACHER: ELSA DIAZ

LEVEL: 4B2

PRE-SERVICE TEACHERS: DARIO DORADO-EDWIN SOTELO

NUMBER OF STUDENTS: 25

TOPIC AND STANDARD TO WORK ON:

Students will develop the abilities to understand a simple short paragraph related to the process of slavery in Jamaica through a song called Buffalo Soldier.

Skills such as listening and oral production are developed.

WARMING-UP

Teacher will give examples of some past events in the history. The students will tell dreams that have happened in their lives to notice and realise how the students must express past events.

OBJETIVES/ACHIEVEMENTS:

To identify some vocabulary using a song.

To make the difference between pronunciation and written forms of words.

To improve their spoken production as well as their listening skills.

MATERIALS AND RESOURCES

Short simple written text. Copies.

MP3

Dictionary.

Speakers.

PROCESS

The song will be played four times at least.

First time students will infer the vocabulary by context.

Second time students will notice the pronunciation.

Third time students will look for some unknown vocabulary on the dictionary.

Teacher will give to every couple a short text -song.

Students will listen to the instructions.

Students will read the text in front of the class.

The students will sing the song loudly.
Students will be able to tell a short past event in their lives.

PRODUCTION

Students will write a short paragraph with a little help from the teachers in which they will write something that happened in their lives.

9.2. PLAN DE CLASE NO 2

SCHOOL: REPUBLICA DE COLOMBIA

DATE: MARCH 3, 10--2010

COURSE TEACHER: ELSA DIAZ

LEVEL: 4B2

PRE-SERVICE TEACHERS: DARIO DORADO-EDWIN SOTELO

NUMBER OF STUDENTS: 25

TOPIC AND STANDARD TO WORK ON:

Students will develop the abilities of oral comprehension and oral expression.

Communicative Objective:

To look for an approach to the oral part as well as in the written competence giving basic tools for the development of the coherence in the message.

Yardstick:

The students will be able to understand the main message of the song called "IRIS" from Goo-goo Dolls.

Warming-up:

Teacher will tell students a short story about him and a girlfriend he had long time ago and he will describe every kind of things they used to do.

During this activity, teacher will emphasize in some words that appear on the song.

Presentation:

The teacher will ask students to say something special for women, and they have to congratulate women for their day.

Teacher will play the song verse by verse in order to improve their pronunciation.

Practice:

Teacher will ask students to listen carefully to the song.

Teacher will write some expressions that appear on the song and that they had already identified.

Teacher will play the song line by line.

Students will sing the song without music.

Production:

Students will receive copies of lyric they will work on.
Students will fill the gaps paying attention about the singer pronunciation.
Students will answer three simple questions about the main idea of the song.
Question will be: True or False.
Does the singer sing for the children?
Does the woman in the song know well the author?
Does the singer want to know the woman?
Students will sing the song verse by verse and finally they have to pronounce it the whole lyric without music.

9.3. PLAN DE CLASE NO 3

SCHOOL: REPUBLICA DE COLOMBIA
DATE: MARCH 17th, 24th 2010
COURSE TEACHER: ELSA DIAZ
LEVEL: 4B2
PRE-SERVICE TEACHER:
DARIO DORADO-EDWIN SOTELO
NUMBER OF STUDENTS: 25

TOPIC AND STANDAR TO WORK ON:

Students will develop the abilities to identify some words and some idioms in order to build the global meaning of a short simple audio-text.

OBJETIVES/ACHIEVEMENTS:

To identify some words in order to discover the whole meaning and intention of the author.

To identify some native expressions (idioms) to use them in a immediate environment.

To acquire and improve vocabulary as well as their pronunciation.

MATERIALS AND RESOURCES

A short simple text.Copies.MP4.Speakers.

PROCESS

WARMING UP

Teacher will make an introduction of the song telling to students that this song is about future.

PRACTICE

Teacher will play the song called "Two steps behind",from DefLeppard.

Teacher will play the song and the students will write some words they could understand.

Teacher will give to students a short simple paragraph (lyrics), which they have to fill with some words they will be able to understand.

Students will infer the vocabulary and they will try to guess what some words mean.

Teacher will play the song but this time verse by verse to focus the students to the intention and different ways to express some feelings to somebody else.

Students will sing the song loudly.

PRODUCTION

Students will have to learn the song by heart for next class.

Students will look for unknown words on a dictionary and will write a short simple text in which they must use those words expressing something similar for somebody.

Students will draw the main idea of the song. (Illustrate the song).

9.4. PLAN DE CLASE NO 4

SCHOOL: REPUBLICA DE COLOMBIA

DATE: April 24th- 2010

COURSE TEACHER: ELSA DIAZ

LEVEL: 4B2

PRE-SERVICE TEACHER:

DARIO DORADO-EDWIN SOTELO

NUMBER OF STUDENTS: 25

TOPIC AND STANDARD TO WORK ON:

Students will develop the abilities of listening comprehension and oral expression.

OBJETIVES/ACHIEVEMENTS:

To identify some songs in order to discover the whole meaning and intention of the author.

To identify some native expressions (idioms) to use them in an immediate environment.

To acquire and improve vocabulary as well as their pronunciation.

MATERIALS AND RESOURCES

A keyboard

Television and microphone

PROCESS

WARMING UP

Teacher will make an introduction of the use of karaoke telling to students how to sing with the keyboard of different songs.

PRACTICE

Teacher will play the keyboard. The song is called "dust in the wind", by Kansas.

Teacher will sing the song. After, the students will listen to the song several times while they memorize the context rhythm. Teacher will give to students a short simple paragraph (lyrics), which they have to fill with some words they will be able to understand.

Students will sing the song and they will try to guess what some words mean. Teacher will explain the pronunciation of song verse by verse to focus the students to the intention and different ways to express some feelings to somebody else.

Students will sing the song in group.

PRODUCTION

Students will have to learn the song by heart for next class.

Students will look for unknown words on a dictionary and will write a short simple text in which they must use those words expressing something similar for somebody.

Students will draw the main idea of the song. (Illustrate the song).

10.RESULTADOS

De acuerdo con los instrumentos utilizados en el desarrollo de este trabajo, en el orden en el que fueron empleados, presentamos a continuación los resultados:

10.1. DIAGNOSTICO

Éste se llevó a cabo el día 3 de Febrero del presente año. Se realizó un repaso del uso del pasado simple en textos simples cortos. Los estudiantes leyeron, evidenciando además de dificultad en la pronunciación de las palabras, una interpretación errónea del texto.

Cuando se les preguntaba aspectos de la lectura, los alumnos no respondieron, pues no comprendían las preguntas formuladas. Así mismo, cuando se les preguntaba sobre lo que ellos habían hecho el día anterior, la mayoría no sabía cómo construir enunciados coherentes.

Lo anterior condujo a determinar que el problema a solucionar para esta población era la comprensión de lectura, la pronunciación, la falta de vocabulario como algo agregado y la poca motivación que mostraban hacia este tipo de actividades como a la materia.

10.2.COMPETENCIAS APLICADAS

En la figura 1 se muestran las diferentes competencias aplicadas en los estudiantes al momento de la prueba diagnóstica. De donde se extrae los siguientes resultados:

52% la escritura
23% la lectura
18% la comprensión
8% la producción oral

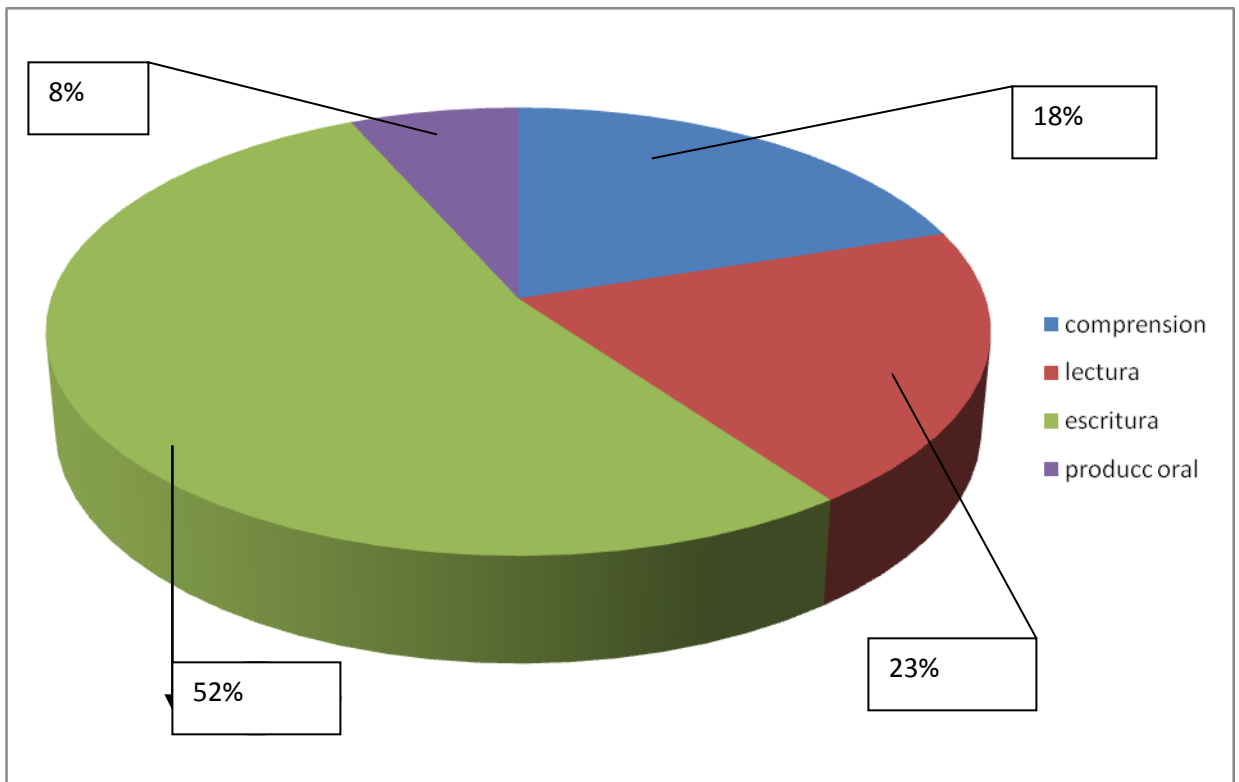


Figura 1. Competencias aplicadas a los estudiantes

10.3. ENCUESTA A ESTUDIANTES

Al responder las preguntas de la encuesta el 90% de los alumnos se encontraba en el salón de clase, de la cual solo un 10% de la población no la respondió.

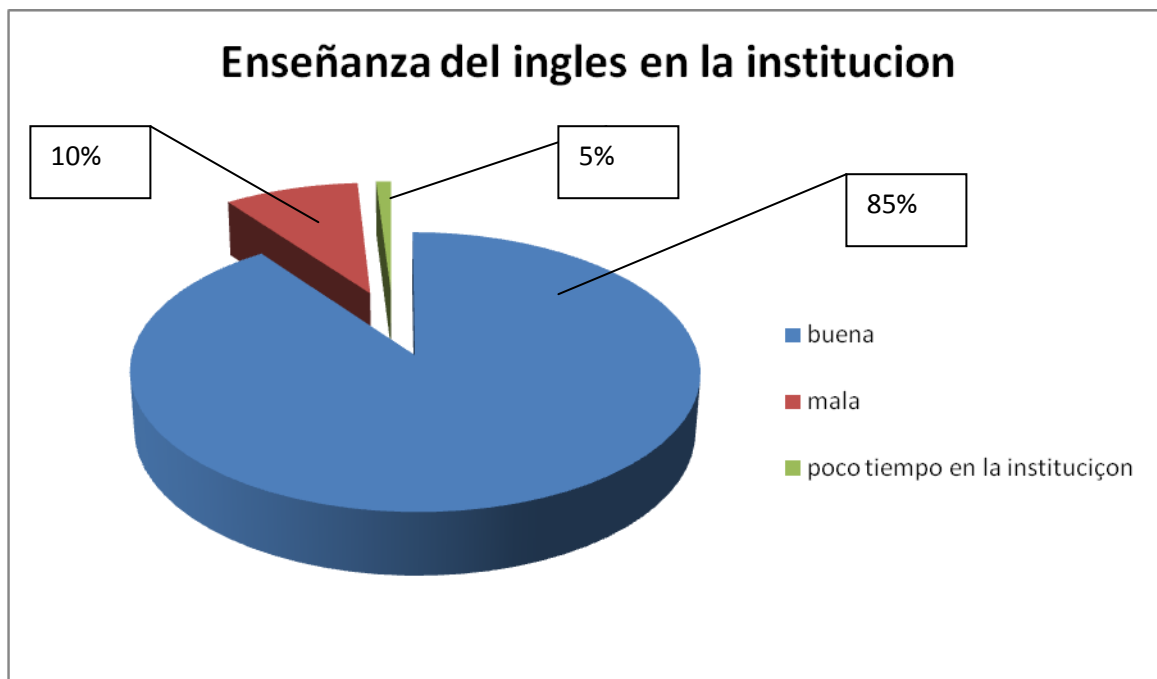


Figura 2. Enseñanza del inglés en la institución

Al responder la primera pregunta de la encuesta el 90% de los alumnos manifestaron que les parecía buena y un 10% de la población respondió excelente y muy buena.

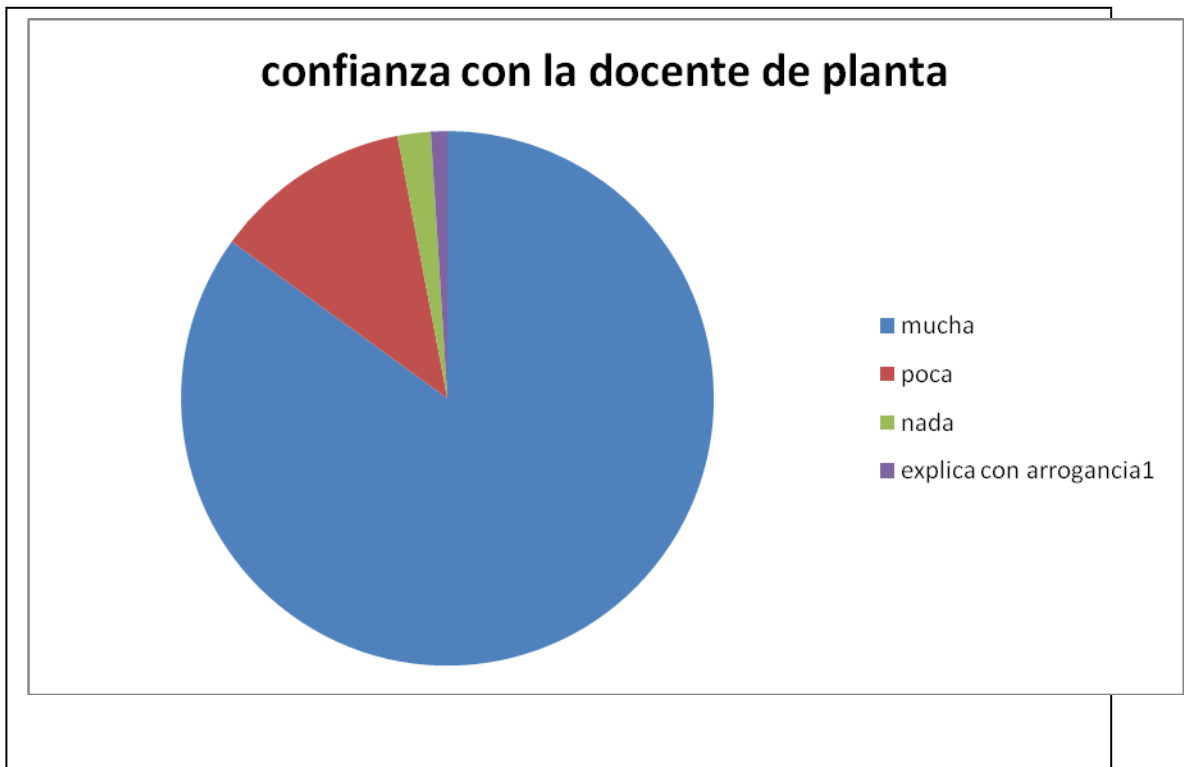


Figura 3. Confianza con los docentes de planta

Al momento de responder la segunda pregunta un 85% de los encuestados aseguraron que sienten mucha confianza con la docente, un 10% manifestó que la docente daba poca confianza, un 3% decía que no había confianza al momento de una pregunta y solo el 2% que ella explicaba con arrogancia.

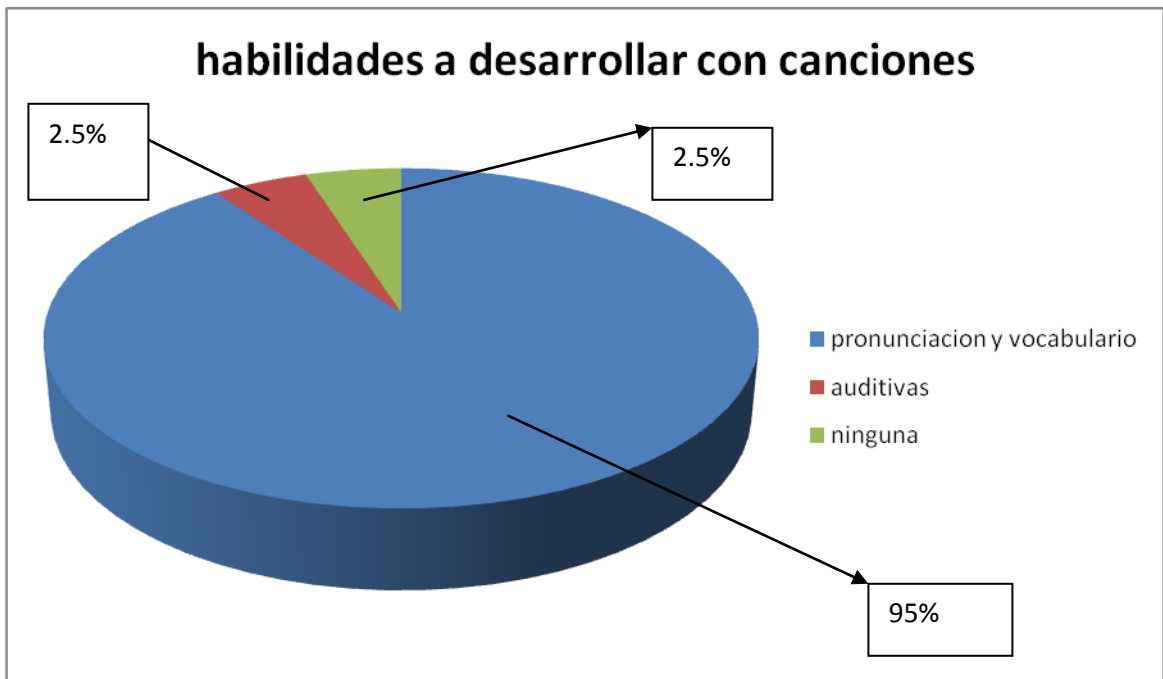


Figura 4. Habilidades a desarrollar con canciones

Este tercer interrogante arrojó como resultado que un 95% está de acuerdo en que las canciones ayudan a desarrollar las habilidades auditivas, tanto como al incremento de vocabulario y significado, con mayor proporción en el mensaje de las canciones. Por otra parte existe un 3% que cree que no desarrolla ninguna habilidad.

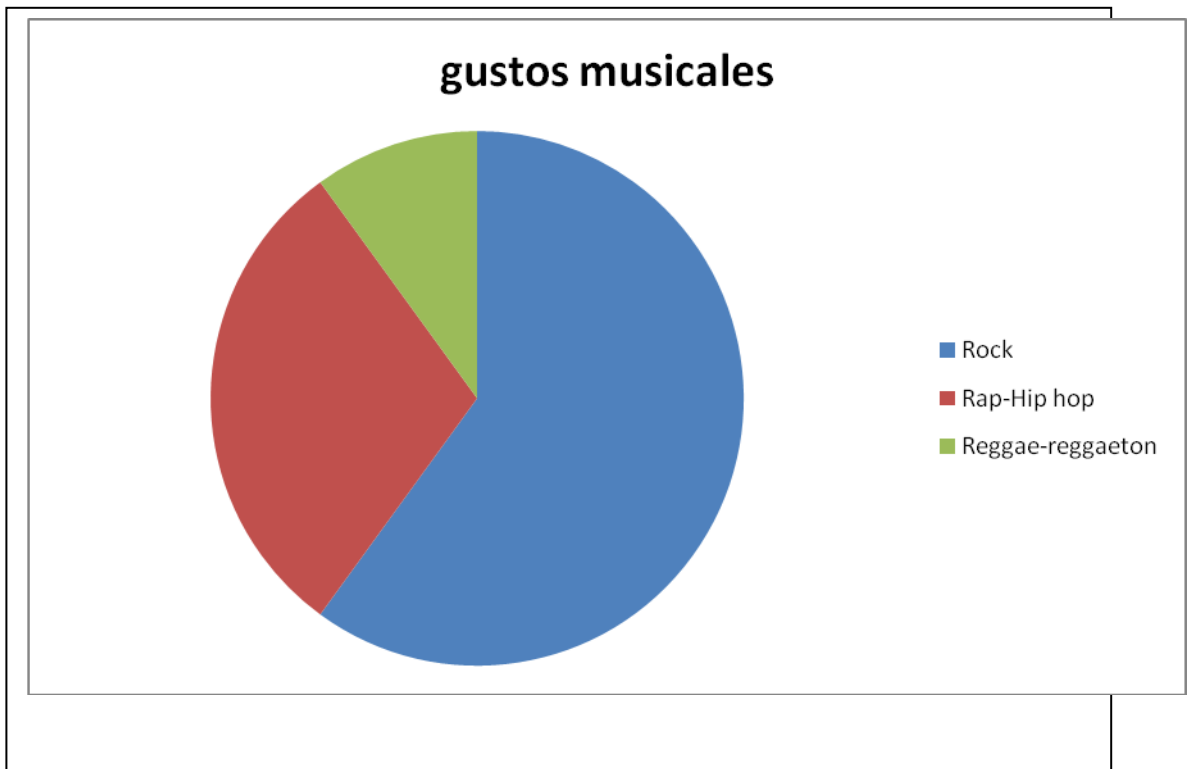


Figura 5. Gustos musicales

A esta pregunta cuatro el 60% de la población respondió le gustaría trabajar con el rock, mientras que el 30% respondió rap o hip-hop, y el 10% aseguró el reggae o el reggaetón.

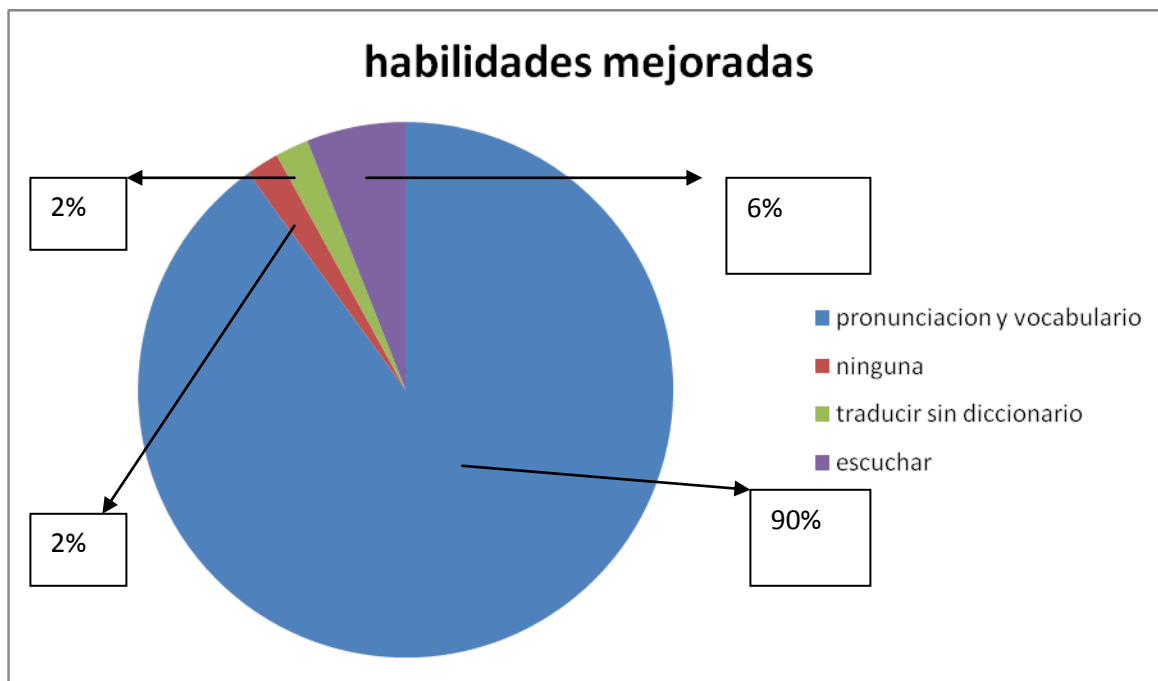


Figura 6. Habilidades mejoradas

En esta ultima respuesta el 90% de la población afirmó haber mejorado tanto su pronunciación como el incremento y adquisición de nuevo vocabulario, mientras que un 2% aseguró no haber aprendido nada, el 2% aprendió a traducir sin necesidad de diccionario, y finalmente el 6% de la población aprendió a escuchar.

10.4. ENTREVISTA A LA PROFESORA

La indagación que fue realizada el día 27 de Enero del año 2010, de la cual se obtuvo:

Con respecto a la pregunta 1, de si se trabajaba con algún texto guía, la respuesta por parte de la profesora fue que no, pues se fotocopiaba una página de distintos textos de inglés, durante cada clase.

En la pregunta 2, en lo referente a la motivación de los estudiantes en la asignatura, afirmó que a la mayoría de los estudiantes no les interesaba la clase, pues la mayoría de hombres y algunas mujeres del curso eran indiferentes y bastante irrespetuosas. También argumentó que este problema se debía al horario, pues casi todos trabajaban durante el día y llegaban cansados a clase. Además manifestó que en algunas ocasiones, algunos

alumnos asistían borrachos y otros drogados, lo que ayudaba a agudizar el problema.

El siguiente interrogante sobre cómo veía el nivel del grupo en sus distintas habilidades; la respuesta de la docente fue directa y dijo que el nivel estaba muy regular y que se debía lamentablemente a la poca intensidad horaria en esta asignatura. Además añadió que los alumnos no poseían suficiente vocabulario ni una adecuada pronunciación.

Finalmente cuando a la profesora se le preguntó si le parecía viable aplicar el proyecto en su aula; manifestó que le parecía viable, pero siempre y cuando las clases no se convirtieran en un desorden y que siempre con anticipación se le mostrara lo que se iba a trabajar, además añadió muy amablemente que ella trabajaría la parte gramatical de las canciones como retroalimentación en el proceso.

10.5.EVALUACIÓN PLAN DE CLASE

Durante la primera clase cuando se les suministró a los estudiantes información acerca del proyecto del cual ellos participarían, ellos tuvieron una actitud muy cooperativa y un gran entusiasmo hacia la idea de una clase más participativa y diferente en la cual todos aportarían sus conocimientos previos, además la idea de crear un ambiente en el cual se trabajaría con documentos auténticos.

Las sesiones en las que se utilizaron las canciones para el aprendizaje tanto de la pronunciación como la adquisición de nuevo vocabulario contextualizado, además se enfatizó en la idea global de cada texto y no en las partes aisladas.

En la primera clase los educandos se encontraron con una canción que la mayoría de ellos ya había escuchado la cual tiene como título “Buffalo Soldier”, de “Bob Marley”. Durante esta sesión se enfatizó en la importancia de conocer algo de la historia de África. Algunos estudiantes no participaron de la actividad y otros se sintieron frustrados a la hora de identificar palabras, debido a su poco conocimiento de vocabulario y a la poca práctica de esta actividad pedagógica.

Durante la segunda sesión los estudiantes participaron de manera más activa y cooperativa, a la hora de reconocer palabras aisladas, aunque los estudiantes identificaban palabras que no correspondían con la letra de la canción, estas palabras también se tuvieron en cuenta y fueron escritas en el tablero después de escuchar la canción en varias oportunidades.

En la tercera sesión, se trabajó en grupos de tres personas, la actividad consistía en ordenar los fragmentos de texto de la canción “Iris” de “GooGooDolls”, relacionándola con la película “Un ángel enamorado”.

Algunos estudiantes que habían visto el filme lo socializaron con sus compañeros. Durante esta sesión fue de gran sorpresa para todos, pero aún más de la profesora, puesto que la lista de palabras que ellos habían mencionado, se había duplicado con respecto a la primera sesión. Además la actitud del 90% de los estudiantes había cambiado y su participación era mucho más activa y la atención se centró en la canción.

se tomó como un reto por los estudiantes el hecho de identificar distintas palabras por tal motivo, ellos solicitaban repetir la canción.

La canción “Two steps behind”, del grupo “Def Leppard”, al ser un tema que ocupó los primeros puestos de popularidad a nivel mundial, ya era una ganancia pues la mayoría ya había escuchado la canción. Se comenzó por unas palabras acerca de la importancia, necesidad y ventajas del inglés en la sociedad actual que se encuentra navegando durante su historia en el mismo barco.

Cuando la canción comenzó, los estudiantes que venían del descanso tan activos y eufóricos se comportaron durante la sesión pasivamente, focalizando su atención y asimilando el ejercicio casi de manera mecánica, adaptados a su objetivo.

La sesión de karaoke que fue de 4 clases fue muy divertida e importante en este proceso, ya que la presentación de medios distintos para esta actividad los motivó, fue diferente la clase y la actividad la disfrutaron todos.

Al respecto se notó que los estudiantes no tuvieron la buena asimilación en el proceso de enseñanza aprendizaje del idioma inglés en la destreza de escuchar, así también el poco interés de parte de los maestros por desarrollar esta destreza en el aula de clase y también por la falta de preparación académica sobre todo en el dominio del idioma y en el uso de técnicas activas que motiven y fortalezcan el dominio de las destrezas.

Para realizar el diagnóstico se seleccionaron algunos indicadores como la Falta de aplicación de métodos o técnicas activas por parte del maestro para dinamizar las clases de inglés. El Bajo nivel en la pronunciación de los estudiantes, y el no uso de los medios de enseñanza para el desarrollo de las habilidades auditivas en la clase por parte de los maestros.

A continuación se describen los principales resultados obtenidos durante el proceso de diagnóstico por los indicadores antes señalados. En cuanto al primer indicador relacionado a la falta de aplicación de métodos o técnicas activas por parte del maestro para dinamizar las clases de Inglés, se pudo

constatar que en la encuesta efectuada que los estudiantes no se encontraban motivados en el aprendizaje del idioma Inglés considerando a la materia aburrida y no al gusto del estudiantado, en cuanto a los docentes manifestaron que desconocen de métodos o técnicas para desarrollar el proceso de enseñanza aprendizaje del idioma Inglés para despertar el interés en los estudiantes por aprender y valorar el idioma.

Referente al segundo indicador sobre el bajo nivel en la pronunciación los estudiantes comentaron que los profesores de Inglés no habían trabajado en las clases el desarrollo de las destrezas de comprensión oral, entonces ellos explicaron que la cualidad más valoradas era que el profesor pronuncie bien para lograr una buena comunicación y por ende éxito en el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma.

Al respecto los profesores contestaron que la falta de materiales y equipamientos de laboratorios, medios de audio han sido los aspectos que han determinado esta debilidad, otro factor indica que los maestros presentan poca destreza o dominio en el manejo de los equipos por lo cual requieren de un refuerzo en sus habilidades y preparación continua y permanente en el desarrollo de sus clases.

10.6.IMPLICACIONES TEORICAS

Dentro de lo expuesto en el marco conceptual analizaremos los resultados de acuerdo a lo observado:

A nivel teórico:

En cuanto al aprendizaje significativo se pudo concluir que los estudiantes asimilaron y ejercitaron el vocabulario como algunas frases expuestas en el tema. Además, la continua repetición de palabras mostró una mejoría en la adquisición de vocabulario que no comprendían.

Por otro lado, las competencias lingüísticas tras la observación, mostraron un avance importante porque los alumnos al principio solo escuchaban la canción y nada más, luego ya participaban con vocabulario, al tratar de identificar la letra de la canción, finalmente la entonaban.

A. Resultados Lingüísticos: La competencia gramatical en lo concerniente a la adquisición de vocabulario, se manifestó en un incremento notorio, el cual los estudiantes fueron asimilando de manera contextualizada, tanto las palabras para llenar los espacios como el resto de palabras de las canciones, las cuales fueron eficazmente aprendidas y utilizadas en

preguntas simples durante las sesiones posteriores. Una gran parte de este grupo de personas, aprendió como pronunciarlas correctamente, además de conocer su significado sin necesidad de traducción. Es conveniente aclarar que los educandos mostraron una adquisición de vocabulario más fundamentada cuando dichas palabras están contextualizadas y se utiliza todo tipo de medios para expresar su significado. En cuanto a la sintaxis, los educandos identificaron varios auxiliares y su función, además al abordar un texto ellos percibieron el orden de las oraciones de los sujetos, verbos, complementos, negaciones, preguntas y en general como se construye una oración.

B. Resultados afectivos -"motivación"- Los educandos tomaron una actitud más tranquila, pues el nivel de ansiedad, estrés, y desmotivación bajó, los estudiantes debilitaron y desbloquearon su filtro afectivo y se vieron más participativos y colaborativos con sus compañeros, teniendo en cuenta que nunca se habló de notas durante la aplicación del proyecto, lo cual impactó positivamente en su cambio de actitud.

Por otro lado las problemáticas de algunos se opacaron frente a la actitud positiva en la asignatura, ésta sirvió para acercarlos a las actividades concentrarse en ellas, de forma muy ordenada, pues la experiencia era innovadora para ellos e igualmente enriquecedora.

Los estudiantes se dieron cuenta que una canción era más que música, pues en lo que se enfatizó fue en la función del lenguaje, en lo que el autor quería decir, más que en la gramática, aunque esta se trabajó de lado, ya que la docente de planta trabajaba los tiempos verbales y el vocabulario realizando un refuerzo en las horas de clase de los martes.

En algunos de los estudiantes que trabajaron en grupos, se consolidaron lazos fraternales más estrechos, mientras que en los pocos que trabajaron individualmente, no se observó esta situación. Los educandos trabajaron además de forma cooperativa y compartían conocimientos, lo cual se percibió un ambiente más propicio y más participativo.

Debido a la dinámica de los ejercicios, se notó una motivación hacia el idioma, con lo cual los estudiantes pudieron observar que el aprendizaje no solo se encuentra en los libros sino también con la música.

C. Resultados musicales: Se mostró una mejoría en la percepción auditiva, en cuanto al ritmo de las canciones y el seguimiento de la melodía, además, cantaron muchas de ellas, seguían el ritmo con las palmas o con el pupitre y aprendieron a apreciar la música cuya letra que tanta dificultad les había costado entender. La manera como los estudiantes respondieron a las actividades y aplicación del proyecto, fue muy entusiasta como se pudo

percibir que tanto la maestra, los docentes en formación y los estudiantes crearon un ambiente más amistoso y tolerante aceptando y respetando distintos tipos de música.

11. PROPUESTA PEDAGOGICA

Teniendo en cuenta que la música es un elemento-ambiente idóneo, se pretende alcanzar un aprendizaje significativo del idioma inglés de la siguiente manera:

La propuesta que se plantea consiste en que a partir de las canciones se ayuda principalmente a la motivación y al ejercicio de la comprensión oral del inglés de manera lúdica, creativa y divertida; desarrollando estrategias accesibles al contexto estudiantil.

La propuesta tiene como objetivos:

Motivar al estudiante en el proceso de aprendizaje de una segunda lengua, propiciando espacios donde los estudiantes manifiesten sus gustos musicales para ser utilizados en el aula como una herramienta idónea y eficaz.

Ejercitar y fortalecer la comprensión oral en los estudiantes, como competencia fundamental en el proceso de aprendizaje de una nueva lengua.

Incrementar el vocabulario y expresiones nativas de la lengua inglesa para ampliar su conocimiento cultural enfatizando en su correcta pronunciación.

11.1. RECONOCIMIENTO DE LA PALABRA ESCRITA Y HABLADA

A nivel lingüístico: los educandos aumentaron su vocabulario contextualizado, mediante algunas canciones en inglés de manera un poco inconsciente, ya que para lograrlo se debió tomar algunos conocimientos previos en dicho idioma para relacionarlos con el léxico nuevo mediante la construcción de textos cortos y simples, tomando como referencia las expresiones propias del idioma como la intención y su mensaje.

El mejoramiento de la pronunciación por medio de la imitación, es un aspecto que está presente durante cada sesión de la aplicación de esta didáctica, pues cada estudiante tal como se muestra en los anexos fue consciente de su proceso.

En cada sesión se evidencia el reconocimiento de palabras tanto habladas como escritas que los estudiantes relacionan con la melodía de la canción, lo que se dirigió con la ayuda de la habitual práctica del ejercicio al fortalecimiento de la comprensión oral y de la automatización del idioma.

La música con su melodía y ritmo del idioma, permite que el educando además se ubique en un contexto, tratando de percibir las palabras de alta frecuencia añadiéndolas a posibles candidatos para intentar desarrollar su potencial (inteligencia lingüística), en lengua extranjera.

A nivel gramatical el idioma se estudió de una manera inferencial, es decir, no se trabajó a profundidad la categoría gramatical a la cual cada palabra pertenece. La estrategia abarcó de manera implícita, la gramática y la sintaxis propias del idioma.

A nivel auditivo: Mientras los estudiantes escuchan las canciones así mismo están adquiriendo la automatización del idioma, pues no se habla de oraciones negativas, interrogativas y afirmativas, sino que se plantea la necesidad y la intención para comunicar alguna idea, sentimiento, opinión entre otras.

Al leer la letra de una canción, el educando está relacionando un grafema con un fonema, lo cual mejora la pronunciación de los estudiantes y resulta muy motivador para el estudiante porque es a través de la melodía como se puede aprender naturalmente, sin necesidad de metalenguaje que además de ortodoxo resulta poco eficaz.

Es teniendo una necesidad de comunicación como se favorece el aprendizaje de una segunda lengua, pues por medio del contenido de las canciones se puede crear la necesidad de discusión por ejemplo sobre la temática de la letra de una manera muy natural.

Ahora bien, por medio del aprendizaje significativo se pretende hacer un recorrido por las diferentes etapas del mismo en una segunda lengua, como son: el aprendizaje de representaciones (relacionar el vocabulario previamente aprendido con el nuevo vocabulario, mediante la construcción de textos simples cortos) el aprendizaje de conceptos (usar las palabras para describir los distintos conceptos), y finalmente el aprendizaje de proposiciones (usar enunciados para expresar diferentes sentimientos, ideas, etc.)

11.2.MOTIVACIÓN

El proyecto tuvo como objetivo motivar a los estudiantes que aunque se sintieron conformes ante el tipo de educación, no es razón para no intentar mejorarla, además es necesario transformar en alguna medida la idea de que el docente proporciona todo y el estudiante solo aprende lo que el profesor sabe; para esto se puede motivar mediante la aplicación de la didáctica pues

cuando el estudiante busca alguna canción y su letra no solo está siendo de alguna manera autónomo, sino que también está siendo más curioso y a la vez explora el vasto campo que es el aprendizaje de una lengua extranjera.

Se tomó la hipótesis acerca del filtro afectivo planteada por Krashen, en la que se intenta aclarar que el filtro afectivo se cierra o se abre dependiendo de la cantidad de estrés que produzca en el educando el contexto a la hora de la clase, en este caso se utiliza el sonido de una canción, la cual busca producir una sensación diferente en el estudiante y cómo esto termina por ser un factor motivador en las actividades y un vehículo para mejorar las condiciones del aprendizaje.

No se trata en este punto de solo motivar sin que esto no implique un objetivo de aprendizaje; para ello el estudiante debe entender lo que implica la motivación en sí y para que se utiliza. Tener una intensidad horaria tan baja en lengua extranjera, como el presentado allí en el colegio, debe conducir al estudiante a buscar más fuentes de información y con base en sus gustos, explorarlas aproximándose más al uso de la lengua, al mensaje y a la intención del texto audio-visual.

Las metas hacia las que se debió dirigir el comportamiento del grupo son de participación activa, mejoramiento de la actitud y de la pronunciación, ejercicio frecuente de la comprensión oral, un espacio donde el estudiante manifieste y comente sus gustos musicales para hacer de esto un factor importante en su proceso de aprendizaje.

Las canciones pueden llegar a convertirse en un factor de desorden y de barrera en la medida en que no sean manejadas de manera correcta o también compatibles con las creencias o gustos de los estudiantes, es por ese motivo que los estudiantes pudieron proponerlas por sí mismos, claro está bajo nuestra supervisión sin más que esos requisitos.

Se percibió tal como manifestó la docente de planta, comportamientos de exploración y de curiosidad, de llegar con buena actitud y con expectativas a la clase de canciones que se trabajaría para la sesión.

Las teorías de incentivos consideran al comportamiento motivador como jalado por el incentivo o meta, cuanto más grande o poderoso sea el incentivo o meta, más fuerte será la motivación, en este caso se buscó el modo en el que el proyecto otorgara un incentivo académico en la asignatura, y en otras sesiones se proporcionó un incentivo material.

La jerarquía de necesidades de Maslow nos evidencian que:
Las necesidades de *pertenencia y amor*, afiliación con amigos y compañeros, una familia que apoya, identificación con el grupo y una relación íntima, son

tenidos en cuenta a la hora de asistir a una clase de lengua extranjera, pues es difícil para el estudiante participar activamente durante la clase si algunas de estas necesidades no son satisfechas. Sin embargo los estudiantes mostraron pertenencia a un grupo y sintieron un lazo de afecto entre los docentes en formación, la maestra de planta y entre ellos mismos.

Las necesidades de *estima*, atención y reconocimiento de otros, y sentimiento de logro, competencia y dominio, se evidenciaron durante cada sesión ya que los estudiantes mostraron motivación de competitividad, además de estar más concentrados y menos dispersos, y sintieron además el reconocimiento no solo de sus compañeros sino también de su maestra de planta y docentes en formación.

11.3.IMPLEMENTACIÓN

Los docentes en formación propusieron una lista de canciones, que fueron escogidas de acuerdo al tema que la docente de planta explicaría en el semestre, como también bajo las expectativas musicales de los propios estudiantes con la supervisión de los docentes en formación. Estas canciones fueron trabajadas durante cada sesión de distinta manera, procurando la variedad de ejercicios con canciones, esto debe ser necesario debido a que el principal objetivo de ésta propuesta fue evitar la monotonía en clase. En cada clase las canciones se convirtieron en referentes de distintos sentimientos y situaciones, además de poseer distintas melodías y pertenecer a diferentes géneros musicales.

Cada estudiante tuvo el texto impreso, con la actividad de cada sesión al final del semestre, para esto fue de vital importancia que la docente de planta, fuera una tutora en el proceso de aplicación del proyecto. Los estudiantes escucharon una vez la canción escribiendo las palabras que comprendieron y sus aproximaciones fonéticas.

Los docentes en formación escribieron en el tablero la lluvia de palabras comprendidas por el grupo, sin importar si éstas se encuentran o no en el texto. Se escucha la canción por segunda vez para que los estudiantes asimilen tanto el ritmo de la canción como la pronunciación de las palabras.

Se realiza una lista más numerosa después de la segunda reproducción de la canción, analizando las aproximaciones y borrándolas de la lista.

Se utiliza el vocabulario previamente aprendido como referente para tratar de llegar a una idea tanto del mensaje del texto como su intención.

Se entregan las copias del texto con el debido ejercicio a desarrollar, los estudiantes leen y subrayan las palabras desconocidas en el texto.

Se aclara el significado de las expresiones propias del idioma, y del vocabulario en general intentando utilizar lo menos posible la lengua materna.

Se escucha la canción por tercera vez haciendo énfasis en la pronunciación del vocabulario desconocido o conocido y tratando siempre de imitar las palabras.

Se realizó el ejercicio hasta la cuarta reproducción, hasta que los estudiantes habían asimilado de una mejor manera tanto la melodía como la pronunciación del nuevo vocabulario del tema. Finalmente terminaron por cantarlas y luego se explicó y se hicieron preguntas acerca del origen de la canción y del tipo de contenido del mensaje lo cual ayudó a desarrollar una mejor comprensión y expresión oral del texto a nivel global como también a fortalecer la pronunciación de algunas palabras.

11.4.EVALUACIÓN

Éste proceso se hace para cada estudiante por medio de una auto-evaluación, la cual es entregada de forma escrita a los docentes en formación, para dicho fin, se tienen en cuenta aspectos como, el estado de las competencias lingüísticas de cada estudiante antes, durante y después de la aplicación del proyecto, su proceso participativo y la motivación que mostró en cada sesión.

El análisis de dicha evaluación arrojó como resultado que un 90% de la población mejoró su pronunciación e incrementó su vocabulario, mientras que un 6% aprendió a escuchar (discriminación de fonemas) y un 2% aprendió a traducir sin necesidad de un diccionario, finalmente un 2% manifestó no haber aprendido nada.

La propuesta fue de gran acogida por parte de los estudiantes, pues se notó el agrado y la participación de la mayoría, la prueba final que consistió en sesiones de karaoke fue de gran importancia también, pues los estudiantes pudieron demostrar que pueden buscar de manera libre y autónoma canciones para trabajar en clase, es decir, participaron de una manera activa en su proceso de aprendizaje.

La evaluación de la propuesta se da de manera procedimental, pues durante cada sesión se analizó no solo que los estudiantes mejoraron su pronunciación sino que también la lista de palabras comprendidas aumentaba significativamente, lo que lleva a pensar que ejercitando la

comprensión oral de los estudiantes se desarrollan a su vez las habilidades escritas.

Se pudo observar mediante éste ejercicio cómo el estudiante se involucró más en su proceso en la interacción de sus gustos musicales y el aprendizaje de una segunda lengua, teniendo en cuenta que los alumnos eligieron las canciones a trabajar durante algunas sesiones.

Es destacable el intento de algunos de ellos por mejorar el ambiente de la clase, para de alguna manera hacerlo más agradable, y ameno, además de apropiarse más de la clase, pues al principio se recibieron algunos comentarios negativos en cuanto a la metodología de la clase, que para ellos era muy monótona, siempre de manera escrita y poco atractiva, en la cual faltaba algún tipo de lúdica, juego o actividades diferentes.

Es pertinente mencionar que la mayoría de ellos no había trabajado canciones durante las clases en el recorrido del año académico, por tanto fue para ellos una nueva actividad que fue recibida de una manera muy amistosa, aunque en algunos casos algunos estudiantes, debido a la escasez de ejercicios a nivel de comprensión oral, simplemente no asimilaban casi ninguna de las palabras de las canciones, y solamente se dedicaron a copiar de los demás.

Los estudiantes mostraron cambios a nivel de pronunciación, (ver anexos), así lo manifestó más del 85% de la población con la cual se aplicó el proyecto, pues, debido a la arbitraria relación entre el fonema y el grafema, que los estudiantes pudieron percibir en algunas palabras, en cada sesión se incrementó la dificultad de los ejercicios para poder llegar a tal objetivo.

11.5.FIN DE LA PROPUESTA

Es pertinente hacer énfasis en que aunque la propuesta tiene como fines desarrollar la comprensión y expresión oral, así como motivar a los estudiantes de una manera extrínseca-intrínseca con respecto a la asignatura de inglés por medio de canciones, los resultados de estos fines, debido al tiempo de la aplicación del proyecto son poco evidentes, ya que se podría llegar a unos resultados más palpables, sin embargo, en la evaluación que se hizo de la propuesta en cuanto algunos de los factores más relevantes se evidencia una cierta mejoría tanto en la parte oral como en su comprensión y la motivación de los estudiantes.

Es debido a esto que se deja abierta una puerta para continuar la aplicación de este proyecto, para de esta manera obtener resultados más contundentes y eficaces, en el proceso de aprendizaje de una segunda lengua.

Los resultados que se han mostrado durante el proyecto han dado fe del mejoramiento en un tiempo bastante corto, pero debido a la duración de la aplicación, no se puede llegar a conclusiones más allá de lo que se vivenció y de lo que se experimentó durante el desarrollo del proceso.

12. CONCLUSIONES

Desde que se comenzó este proyecto, el deseo fue realizarlo tras las propias experiencias como estudiantes y docentes en el proceso de enseñanza-aprendizaje de una lengua. Desde el comienzo se asumió más como un deseo de transmitir un gusto hacia la música y hacia el idioma inglés, lo cual se sabía que garantizaría el disfrute de realizar este trabajo con un gusto propio.

Sin embargo, poco a poco se quiso acercar ese gusto al aprendizaje de la lengua inglesa que hoy en día es indispensable aprender; entonces estarían expuestas 2 cosas importantes: el gusto por la música y la necesidad del inglés. De allí que el elaborar este trabajo permitió aprovechar ese disfrute que brinda la música en general, para luego conjugarlo con la enseñanza de un idioma extranjero.

A esto se le suma el trabajo realizado con una población tan compleja que de todas maneras, se adaptó fácilmente y permitió poder reconocer sus gustos e intereses para elaborar unas actividades que fueran de su agrado y de ayuda para el mejoramiento de su aprendizaje.

Con la aplicación de los diferentes talleres con canciones, se confirmó que después de que la persona las escuchaba en repetidas ocasiones, se generaba una asimilación de la pronunciación adecuada de cada palabra. Por lo tanto, gracias a esa repetición se recordaba con facilidad la canción, produciendo un eco musical en su mente y por ende mejoró su pronunciación.

Por otro lado, también se obtuvo un crecimiento en los niveles de atención, gracias al ambiente que se desarrollaba, facilitando una atmósfera adecuada para el aprendizaje. Del mismo modo, se redujeron los índices de ausencias ya que ellos llegaban motivados a cada clase porque sabían que iban a disfrutarla.

El desarrollo de las diferentes actividades estuvo relacionado con los temas ya trabajados por la docente, lo que facilitó el trabajo en la asignatura.

El compromiso con el ejercicio docente es muy serio y se necesita no dejar de lado el explorar la creatividad y las capacidades para utilizarlas en favor de los estudiantes; razón por la cual queremos invitar a futuros docentes a aprovechar sus capacidades al máximo en pro de crear nuevas alternativas de enseñanza basadas en las necesidades e intereses de la población con la que se trabaja.

Una vez aplicado el proyecto se detectó que:

1. los estudiantes aprenden de una mejor manera cuando la clase es más dinámica, siguiendo patrones de pronunciación de textos auténticos, según la motivación que posea cada educando y la motivación que el docente transmita. El 100% de los estudiantes mejoró su motivación frente a las clases propuestas.
2. Los estudiantes demostraron también haber mejorado su pronunciación como su comprensión y expresión oral mediante el uso de la música en clase. También los educandos disfrutaron de las sesiones, siendo la música un elemento facilitador del aprendizaje. Se puede decir que el 85% de los muchachos lograron adquirir una buena pronunciación y comprensión.
3. En las diferentes sesiones se enfatizó en el vocabulario y sentido del mensaje, como la intención del texto trabajado; evitando enfatizar en las categorías gramaticales, lo cual fue de gran beneficio para los educandos. En el 98% de estudiantes se notó un avance considerable en el aumento de su vocabulario al querer traducir su canción preferida.

El grupo desarrolló un sentido de respeto ante los distintos géneros musicales escogidos por sus compañeros, lo cual propició un ambiente más positivo, activo y participativo.

La comprensión oral fue más ejercitada que las otras habilidades trabajadas, lo cual mostró un avance significativo en este proceso. El trabajar con textos auténticos durante cada clase, mejoró la capacidad para discriminar en la pronunciación los fonemas aislados para ayudar a percibir la intención del hablante y la idea global del texto.

En esta línea, el aprendizaje del idioma Inglés debe desarrollarse en contexto y las actividades deben proveer oportunidades para que al desarrollar un tema central, se logren integrar las habilidades por medio de actividades reales como la metodología de la enseñanza aprendizaje del idioma Inglés permitiendo revelar como tendencia fundamental el proceso de metodología basada en el uso de canciones que favorece la destreza de escuchar iniciando la comunicación en clase, lo cual permite el aprendizaje del idioma con mayor motivación.

13.RECOMENDACIONES

Sin lugar a dudas, uno de los factores primordiales en todo proceso de aprendizaje y más aún en el aprendizaje de una lengua extranjera, es el tiempo con el cual se cuente para realizar las actividades o los proyectos como este. Si se quieren obtener buenos resultados, el tiempo es vital y en este caso en particular, la intensidad asignada a ésta área fue de solo una hora semanal, tiempo que es insuficiente y en muchas ocasiones, es destinado a la realización de actividades diferentes a los contenidos del área. Esto, imposibilita al maestro en el desarrollo satisfactorio de sus planes. Por ello se recomienda planificar las actividades “cuando sea posible” en espacios distintos a las horas de clase; además se debería considerar aumentar la intensidad horaria.

En función de mejorar el rendimiento académico, es necesario que la institución brinde los recursos didácticos necesarios tanto a docentes como estudiantes para la buena ejecución de los procesos de aprendizaje. De igual forma, es importante que se pueda ofrecer una continuidad al profesor que esté a cargo del área, en caso de no ser así, que siempre se tenga en cuenta la planeación del profesor anterior para así continuar con procesos significativos como este.

Es importante para el ejercicio docente prepararse de manera integral, es decir no solo en el área respectiva sino aprender otras disciplinas u oficios para poder ayudar su desempeño con acciones que puedan contribuir al aprendizaje y facilite estos procesos. También es bueno apoyarse en otros docentes que puedan dar un punto de vista desde su conocimiento de área al trabajo que se realice.

Como experiencia personal podemos concluir que fue muy enriquecedor realizar este trabajo porque permitió descubrir todo lo que se puede llegar a realizar en un determinado grupo sin importar que tipo de personas sean, ni la edad, sexo, creencia, estrato socioeconómico o posición social. Ahora bien, aún falta trabajo por realizar en esta área, por lo cual se hace necesario continuar realizando muchas más pruebas e investigaciones para evaluar por ejemplo los beneficios de esta estrategia en la lectura y en la escritura.

14. BIBLIOGRAFIA

AKERBERG, M. (2005) "La percepción auditiva como factor en la adquisición de sonidos en la L2."

AUSUBEL-NOVAK-HANESIAN Psicología Educativa: Un punto de vista cognoscitivo. 2ª Ed. TRILLAS México (1983)

BANCROFT, W. Jane. Suggestopedia and language acquisition: variations on a theme / W. Jane Bancroft.

BRUMFIT, C. y JOHNSON, J. 1979. El enfoque comunicativo de enseñanza de idiomas. Oxford: Oxford University Press.

BULLFINCH, Thomas. (1982) Bulfinch Mythology - Age of Fable - Stories of Gods & Heroes

CANALÉ, M. 1983 de la competencia comunicativa a la pedagogía comunicativa del lenguaje.

CASTELLÓ, M; Guasch. T. y Liesa, E. (1999). Las estrategias de aprendizaje: conceptualización y líneas de investigación. Memorias de la V Conferencia Internacional de Ciencias de la Educación. Silva, C. (1999). Variables metacognitivas en el aprendizaje matemático. Memorias de la V Conferencia Internacional de Ciencias de la Educación. Camagüey

CASSANY, D., Luna, M. y Sanz, G. (1994). Enseñar lengua. Barcelona: Graó.

CULLEN, B. (November 1999). Song Dictation. The TESL Journal .

DAVIS, Stephen F (2008). Psicología, 5 Ed. Pearson Educación.

DIERSSEN, Mara. (BIOMEDIA) Ensayo sobre neurobiología de la experiencia musical "la música y la mente humana" 14/03/2004

DUBIN, FRAIDA 1974: Resources for English language Teaching pop, rock and folk music Ed catesol. Ed No 2

GARDNER, H. 1993: Multiple Intelligences: The theory in practice. Basic Books, New York.

GATBONTON, E. & Segalowitz, N. (1988). Creative automatization: Principles for promoting fluency within a communicative framework. TESOL Quarterly, 22, pag.473-492.

GRIFFEE, D. 1987: Song and Music Techniques in Foreign and Second Language classrooms. Cross Currents XV: 1 23-25.

JALONGO, M. & Bromley, K. (1984). Developing linguistic competence through song. Reading Teacher, 37(9), pag.840-845. Jolly, Y. (1975). The use of songs in teaching foreign languages. Modern Language Journal, 59(1), pag.11-14.

KLESTER, G. 1998: Teaching Music: for feeling intelligence. St. Olaf College. Northfield USA.

KRASHEN, S. D. (1983). Principles and practices in second language acquisition. Oxford, England: Pergamon Press.

LENG, X. 1991: Concepts in Neuroscience, Vol. 2, N. 2.

MARCO COMÚN REFERENCIAL EUROPEO. Cambridge University Press. 2001. p31.

MINISTERIO DE EDUCACIÓN NACIONAL. Lineamientos Curriculares: Idiomas Extranjeros, Áreas obligatorias y fundamentales. Santafé de Bogotá: Delfín, 1999.

MURPHEY, T. 1994: Music & Song. Resource Books for Teachers. Oxford English. Oxford.

MURPHEY, T. 1993: The Song stuck in my head phenomenon: a melodic in the LAD? System 18/1:185.

RAUCHER F.H. (1998) Key components of the Mozart effect. Perceptual and motor skill, Cap 86 pag.835-841

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE MÉXICO. Adquisición de segundas lenguas. Estudios y Perspectivas. México: UNAM, CELE. pp. 45-71

VALLE ARROYO F. (1992). Psicolingüística, 2 Ed. Editorial Morata.

VIGOTSKY, S.L. (1988). Interacción entre enseñanza y desarrollo. Selección de lecturas de Psicología Pedagógica y de las Edades.

ZILBERSTEINTORUNCHA, José. Reflexiones acerca de la necesidad de establecer principios didácticos para un proceso de enseñanza aprendizaje

INFOGRAFIA

1. <http://cogweb.ucla.edu>
2. <http://www.voices.no/mainissues.html>
3. [www. Wikipedia.com](http://www.Wikipedia.com)
4. www.podium-nlp.com
5. www.psicopedagogia.com
6. www.mineduccion.gov.co
7. www.fe.ccoo.es
8. www.elearningeuropa.info
9. www.fonael.org

ANEXOS

OBSERVACIÓN REALIZADA DURANTE EL SEGUNDO SEMESTRE DEL AÑO 2009

La observación en las sesiones de inglés tuvo un aspecto muy importante porque se pudieron observar detalles de manera real en su entorno. Algunos estudiantes sintieron un poco de incomodidad, porque no conocían a los docentes en formación, lo cual era comprensible debido a que algunos se sentían en confianza más con la docente de planta que con los practicantes. Sin embargo; se percibió que fue teniendo otro color mediante los practicantes se involucraban con ellos. la clase de inglés generalmente se encaminaba de una manera solamente escrita, aunque en algunas ocasiones la docente de planta enfatizaba en la pronunciación de las palabras que se trabajaban en los textos escritos.

La docente de planta explicaba explícitamente la gramática, las categorías gramaticales, las funciones de los auxiliares, y todo texto era traducido por los estudiantes.

Los estudiantes buscaban las palabras desconocidas en los diccionarios que la institución les proporcionaba, aunque la hora afectaba a los estudiantes que trabajaban, debido a esto la clase se tornaba monótona y muy poco eficaz, además de que los estudiantes no se expresaban en la lengua estudiada.

Los materiales que se utilizaron durante el semestre fueron netamente escritos, no hubo evidencia del uso de nuevas tecnologías o de textos audiovisuales, lo cual era algo normal para los educandos.

Durante algunas sesiones se evidenció el aburrimiento y la apatía por parte de algunos estudiantes, lo cual se cree que es el resultado de una brecha generacional bastante amplia entre ellos y la docente, además del énfasis que se le hace al aprendizaje de una segunda lengua de esta manera.

La mayoría de estudiantes poseía un vocabulario de un nivel básico, aunque el vocabulario de un pequeño porcentaje era escaso por la metodología utilizada por la docente.

La observación también permitió obtener los perfiles de los educandos desmotivados, apáticos y poco participativos, así como de los que habían perdido el año anterior, lo cual sirvió de fundamento para la aplicación del proyecto.

Dentro del curso se puede apreciar a simple vista un desinterés general por las diferentes áreas y en especial por el área de inglés. A veces la clase era monótona, sin interés y poco efectiva en el aprendizaje de la lengua, por tal motivo se observaba la poca participación de ellos y las ausencias eran muy continuas o en ocasiones apuntaba a la deserción.

FORMATO DE DIAGNOSTICO INICIAL

NOMBRE INSTITUCION:

NOMBRE ALUMNO:

FECHA:

DOCENTE:

CALIFICACION: 1 AL 10

EDAD	SEXO	GRADO MOTIVACION	NIVEL VOCABULARIO	COMPRESION ORAL

FORMATO DE DIAGNOSTICO FINAL

NOMBRE INSTITUCION:

NOMBRE ALUMNO:

FECHA:

DOCENTE:

CALIFICACION: 1 AL 10

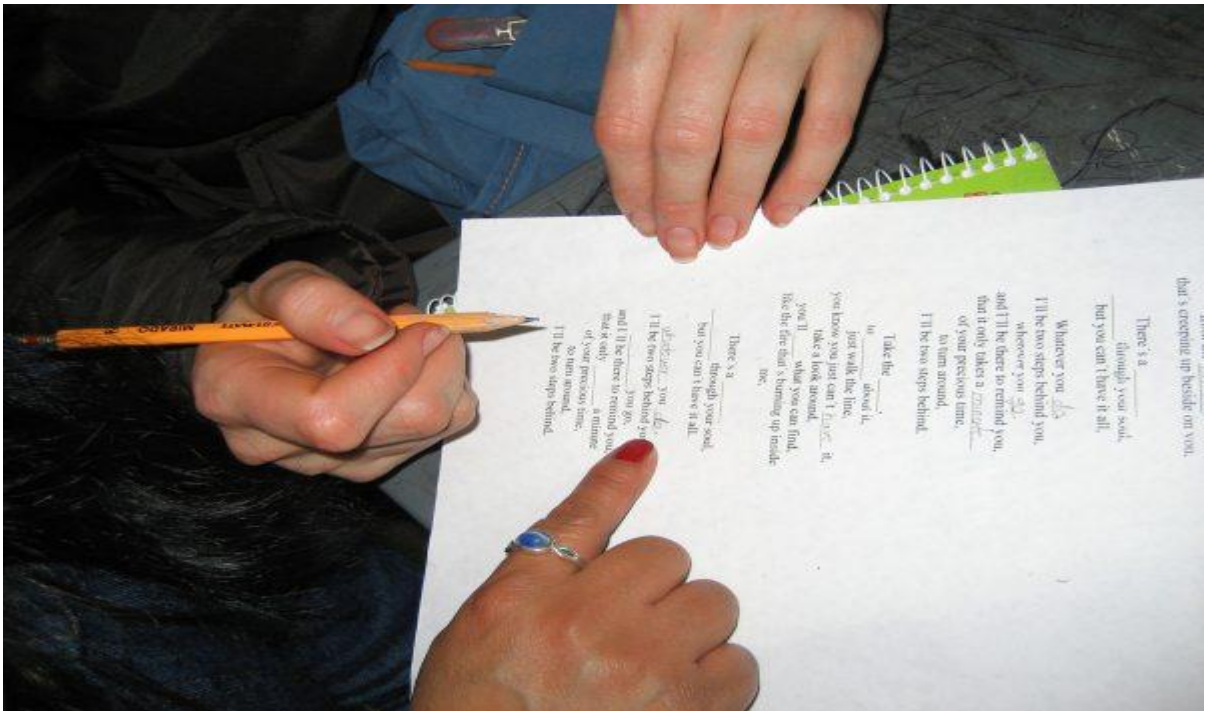
EDAD	SEXO	GRADO MOTIVACION	NIVEL VOCABULARIO	COMPRESION ORAL

Diarios de campo y encuestas (ver paginas 45-48)

FOTOS







Encuesta

Institución Educativa Distrital República de Colombia

1. Como ha sido la experiencia en la enseñanza del ingles en esta institución?

En lo poco que llevo en el colegio me ha parecido muy buena las maestras. Son comprensivas

2. Siente Ud. confianza hacia su docente de ingles en el momento de una explicación o de una pregunta? Si o no y porque?

Si: La profesora, Maria Elsa Días nos genera confianza nos explica brevemente si no lo entendemos no lo repite

3. Que habilidades comunicativas cree usted que desarrolla el uso de canciones en el área de ingles?

Aprendemos a vocalizar mejor el idioma. es buena la estrategia aprendemos a desarrollar las habilidades exigidas.

4. Que tipo de canciones le gustaría a Ud. trabajar durante las clases de ingles?

Me gustaría aprender y escuchar vallenato, valada, rock.

5. Que ha aprendido Ud. con el uso de canciones en ingles?

Hemos aprendido oraciones, verbos, vocalización, pronunciación.

Encuesta

Institución Educativa Distrital República de Colombia

1. Como ha sido la experiencia en la enseñanza del ingles en esta institución?

R = Buena porque nos enseñan de forma diferente en otros colegios es solo escritura.

2. Siente Ud. confianza hacia su docente de ingles en el momento de una explicación o de una pregunta? Si o no y porque?

algunas veces porque a veces le explica a uno y a otras q' no.

3. Que habilidades comunicativas cree usted que desarrolla el uso de canciones en el área de ingles?

R = escuchar q' significado tiene la canción y saber q' dice algunas canciones y saber su significado q' no conocer

4. Que tipo de canciones le gustaría a Ud. trabajar durante las clases de ingles?

RAP de 50cent eminen todo lo que sea RAP Y HIP HOP yo quisiera q' para la otra clase pongan Pimp e mi de 50cent.

5. Que ha aprendido Ud. con el uso de canciones en ingles?

muchas cosas porque uno antes no sabia q' decían y ya se como es q' se pronuncian algunas palabra

Encuesta

Institución Educativa Distrital República de Colombia

1. Como ha sido la experiencia en la enseñanza del ingles en esta institución?

bien

2. Siente Ud. confianza hacia su docente de ingles en el momento de una explicación o de una pregunta? Si o no y porque?

SI

3. Que habilidades comunicativas cree usted que desarrolla el uso de canciones en el área de ingles?

Aprender mas facil el ingles

4. Que tipo de canciones le gustaría a Ud. trabajar durante las clases de ingles?

wasted years - Iron maiden Bran wasted - Nuclear assault
forgotten past - Death I want out
pull the plug - Death Love death - Helloween
circle of the tyrants - Obituary Love death - megadeath

5. Que ha aprendido Ud. con el uso de canciones en ingles?

Aprende palabras, su pronunciacion, su significado

Linda Arboleda
402.

Encuesta

Institución Educativa Distrital República de Colombia

1. Como ha sido la experiencia en la enseñanza del ingles en esta institución?

Muy buena pero me gustaria que isieran talleres didacticos para entender mas lo confuso del ingles.

2. Siente Ud. confianza hacia su docente de ingles en el momento de una explicación o de una pregunta? Si o no y porque?

Si, porque su explicación es muy buena en el momento de desarrollar el ingles

3. Que habilidades comunicativas cree usted que desarrolla el uso de canciones en el área de ingles?

El poder entender las traducciones y en que se basa todos los verbos que contiene

4. Que tipo de canciones le gustaria a Ud. trabajar durante las clases de ingles?

REGGAE, ROCK, y todo lo que sea cantado en ingles

5. Que ha aprendido Ud. con el uso de canciones en ingles?

Podaria nada pero más adelante

Encuesta

Institución Educativa Distrital República de Colombia

1. Como ha sido la experiencia en la enseñanza del ingles en esta institución?

bien

2. Siente Ud. confianza hacia su docente de ingles en el momento de una explicación o de una pregunta? Si o no y porque?

SI

3. Que habilidades comunicativas cree usted que desarrolla el uso de canciones en el área de ingles?

Aprender más facil el ingles

4. Que tipo de canciones le gustaría a Ud. trabajar durante las clases de ingles?

wasted years - Iron maiden Bran wasted - Nuclear assault
forgotten past - Death I want out
pull the plug - Death Love death - Helloween
circle of the tyrants - Obituary Love death - megadeth

5. Que ha aprendido Ud. con el uso de canciones en ingles?

Aprende palabras, su pronunciacion, su significado

Encuesta

Institución Educativa Distrital República de Colombia

1. Como ha sido la experiencia en la enseñanza del ingles en esta institución?

Pues mas o menos buena ya que eso a veces depende de las personas.

2. Siente Ud. confianza hacia su docente de ingles en el momento de una explicación o de una pregunta? Si o no y porque?

Respecto a los organizadores del proyecto son personas a las cuales se les ha logrado entender el objetivo.

La profesora no le siento la suficiente confianza para preguntarle ya que es como ofensiva y lo hace sentir mal a uno.

3. Que habilidades comunicativas cree usted que desarrolla el uso de canciones en el área de ingles?

mejor manejo de vocabulario, pronunciación.

4. Que tipo de canciones le gustaría a Ud. trabajar durante las clases de ingles?

las que elijan.

5. Que ha aprendido Ud. con el uso de canciones en ingles?

mucho vocabulario y pronunciación

Encuesta

Institución Educativa Distrital República de Colombia

1. Como ha sido la experiencia en la enseñanza del ingles en esta institución?

Bueno aunque un poco adelantado pero en si bueno,
ya que se aprende arto

2. Siente Ud. confianza hacia su docente de ingles en el momento de una explicación o de una pregunta? Si o no y porque?

En ocasiones aunque muchas veces preguntado
que nos explica con amabilidad

3. Que habilidades comunicativas cree usted que desarrolla el uso de canciones en el área de ingles?

todas pero más en el de pronunciación ya que
cuando se escucha las canciones como tal se está
aprendiendo a pronunciar

4. Que tipo de canciones le gustaría a Ud. trabajar durante las clases de ingles?

the reason
y alternativas; pero las que han pasado
están bien

5. Que ha aprendido Ud. con el uso de canciones en ingles?

Que es una forma más didáctica de aprender
el ingles y es mejor

Encuesta

Institución Educativa Distrital República de Colombia

1. Como ha sido la experiencia en la enseñanza del ingles en esta institución?

Me gustaria q' fueran mas seguido las clases de Ingles porque me gusta.

2. Siente Ud. confianza hacia su docente de ingles en el momento de una explicación o de una pregunta? Si o no y porque?

Si Siento q' es una buena profe.
le da una explicaciones que uno entiende.
La felicito profe. Maria E.

3. Que habilidades comunicativas cree usted que desarrolla el uso de canciones en el área de ingles?

buenas porque aprende a escuchar.
y a desarrollar mas nuestro
lenguaje en ingles.

4. Que tipo de canciones le gustaría a Ud. trabajar durante las clases de ingles?

La verdad. uno aprende con el Rock.
las canciones romanticas tambien pero
sigamos "con el Rock".

5. Que ha aprendido Ud. con el uso de canciones en ingles?

1. Aprende a Escuchar.
2. A desarrollar el lenguaje.
3. y tambien cuando uno escucha la canción la puede cantar.

Encuesta

Institución Educativa Distrital República de Colombia

1. Como ha sido la experiencia en la enseñanza del ingles en esta institución? Pues a mi me parece que bien

2. Siente Ud. confianza hacia su docente de ingles en el momento de una explicación o de una pregunta? Si o no y porque?

Si por que al explicar, uno de alumno pregunta y la docente responde y hay es donde uno pone atención y aprende.

3. Que habilidades comunicativas cree usted que desarrolla el uso de canciones en el área de ingles?

Son buenas por que uno aprende a hablar al igual que toca escuchar

4. Que tipo de canciones le gustaría a Ud. trabajar durante las clases de ingles? el rap.

5. Que ha aprendido Ud. con el uso de canciones en ingles?

Muchas cosas, como verbo tube etc..

Encuesta

Institución Educativa Distrital República de Colombia

1. Como ha sido la experiencia en la enseñanza del ingles en esta institución?

R/ me parece que han sido muy buenas
pues no entiendo pero se esfuerzan por enseñarnos

2. Siente Ud. confianza hacia su docente de ingles en el momento de una explicación o de una pregunta? Si o no y porque?

No ella es muy agresiva

3. Que habilidades comunicativas cree usted que desarrolla el uso de canciones en el área de ingles?

me parece que desarrolla el odio e identificación de palabras

4. Que tipo de canciones le gustaría a Ud. trabajar durante las clases de ingles?

hip hop en ingles

una canción que me gusta :

SO FLY de N3RIDAS

5. Que ha aprendido Ud. con el uso de canciones en ingles?

a identificar varias palabras

Encuesta

Institución Educativa Distrital República de Colombia

1. Como ha sido la experiencia en la enseñanza del ingles en esta institución?

buena por que nos explican verbos y oraciones para nuestra vida cotidiana.

2. Siente Ud. confianza hacia su docente de ingles en el momento de una explicación o de una pregunta? Si o no y porque?

si por que el docente explica con mucha paciencia

3. Que habilidades comunicativas cree usted que desarrolla el uso de canciones en el área de ingles?

agradar el oido aprender a expresarse atravez de una canción

4. Que tipo de canciones le gustaría a Ud. trabajar durante las clases de ingles?

HOP HO P. ROCK.

5. Que ha aprendido Ud. con el uso de canciones en ingles?

vocabulario, atravez de las canciones

Encuesta

Institución Educativa Distrital República de Colombia

1. Como ha sido la experiencia en la enseñanza del ingles en esta institución?

Buena porque nos enseñan como desarrollar los trabajos.

2. Siente Ud. confianza hacia su docente de ingles en el momento de una explicación o de una pregunta? Si o no y porque?

Si me siento en confianza pero cuando la persona es nueva cambia a la explicación

3. Que habilidades comunicativas cree usted que desarrolla el uso de canciones en el área de ingles?

Que al principios cuando las canciones son nuevas se dificulta al pronunciarla pero despues de ensayarla todo cambia.

4. Que tipo de canciones le gustaría a Ud. trabajar durante las clases de ingles?

No tengos canciones en comun porque al final escucho de todo y tienen un significado diferente.

5. Que ha aprendido Ud. con el uso de canciones en ingles?

que nosotros los estudiantes aprendemos a pronunciar, a buscar y escuchar las canciones

Encuesta

Institución Educativa Distrital República de Colombia

1. Como ha sido la experiencia en la enseñanza del ingles en esta institución?

bien, hay gente bien preparada quien nos induce en los temas y entendemos.

2. Siente Ud. confianza hacia su docente de ingles en el momento de una explicación o de una pregunta? Si o no y porque?

Si, porque nos inducen en ingles y entendemos y participamos

3. Que habilidades comunicativas cree usted que desarrolla el uso de canciones en el área de ingles?

entender el mensaje y vocabulario.

4. Que tipo de canciones le gustaría a Ud. trabajar durante las clases de ingles?

Cualquiera.

5. Que ha aprendido Ud. con el uso de canciones en ingles?

a hacer sin necesidad de diccionario y mucho vocabulario

Encuesta

Institución Educativa Distrital República de Colombia

1. Como ha sido la experiencia en la enseñanza del ingles en esta institución? Para mi es buena, de pronto el problema somos, nosotros, por falta de conocimiento de Ingles
Pero para mi es buena.
2. Siente Ud. confianza hacia su docente de ingles en el momento de una explicación o de una pregunta? Si o no y porque?
Con respecto a la profesora: Si siempre me pone atención y responde lo que yo le pregunto.
- Y con respecto a los profesores del proyecto: Si les entiendo y tambien son muy abiertas a las preguntas y explicaciones
3. Que habilidades comunicativas cree usted que desarrolla el uso de canciones en el área de ingles?
- Me es muy agradable el ambiente que se torna al trabajar
- Desarrollo el modo de hablar ingles y me ayuda a verlo un poquito mas agradable
- El audio es muy importante y agradable
4. Que tipo de canciones le gustaría a Ud. trabajar durante las clases de ingles?
- Que sean un poquito más lentas al hablarlas y de pronto que tengan cosas como más fáciles de entender por el poquito tiempo que tenemos.
5. Que ha aprendido Ud. con el uso de canciones en ingles?
Vocabulario, a poner atención y entenderlas y verbos, y se me hacen muy agradables para mi son muy buenas.

Encuesta

Institución Educativa Distrital República de Colombia

1. Como ha sido la experiencia en la enseñanza del ingles en esta institución? la experiencia en la clase es

super genial me parece espectacular uno aprende mas con el sonido de la musica y las letras.

2. Siente Ud. confianza hacia su docente de ingles en el momento de una explicación o de una pregunta? Si o no y porque?

si porque yo le pregunto algo que quiero saber y ella muy pasivamente me explica y yo la entiendo perfecto ella es la docente Maria Elza Diaz.

3. Que habilidades comunicativas cree usted que desarrolla el uso de canciones en el área de ingles?

el uso del verbo pasado y presente.

4. Que tipo de canciones le gustaría a Ud. trabajar durante las clases de ingles?

REGGAETON O REGGAE ROMANTICAS.

5. Que ha aprendido Ud. con el uso de canciones en ingles?

yo he aprendido que con las canciones he aprendido un poco a interpretar las letras de las canciones en ingles. y algunos vocablos.